

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 1731/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1
- Verordening (EEG) nr. 1732/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3
- Verordening (EEG) nr. 1733/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten 5
- Verordening (EEG) nr. 1734/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders 10
- * Verordening (EEG) nr. 1735/90 van de Commissie van 21 juni 1990 tot instelling van voorafgaand communautair toezicht op de invoer van bepaalde soorten schoeisel van oorsprong uit Zuid-Korea en Taiwan 12
- * Verordening (EEG) nr. 1736/90 van de Commissie van 26 juni 1990 inzake een openbare inschrijving voor de gratis verstrekking van olijfolie aan Polen 21
- * Verordening (EEG) nr. 1737/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 109/80 met betrekking tot de toepassing van de laagste restitutievoet bij uitvoer van bepaalde produkten van de sector eieren en de sector slachtpluimvee 25
- * Verordening (EEG) nr. 1738/90 van de Commissie van 26 juni 1990 houdende bepaling van de voor het verkoopseizoen 1990/1991 in ecu vastgestelde prijzen en bedragen in de sector suiker die als gevolg van de monetaire herschikking van 5 januari 1990 moeten worden verlaagd 27
- * Verordening (EEG) nr. 1739/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1990/1991, van het forfaitair bedrag als bedoeld in de regeling inzake een minimumvoorraad in de sector suiker 29

* Verordening (EEG) nr. 1740/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 904/90 houdende bepalingen ter uitvoering van de regeling die geldt bij invoer van bepaalde produkten van de sector varkensvlees, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-Staten), of uit de landen en gebieden overzee (LGO)	30
* Verordening (EEG) nr. 1741/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 903/90 houdende bepalingen ter uitvoering van de regeling die geldt bij invoer van bepaalde produkten van de sector slachtpluimvee, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-Staten), of uit de landen en gebieden overzee (LGO)	32
Verordening (EEG) nr. 1742/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitenvlees	34
Verordening (EEG) nr. 1743/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitenvlees, niet bevroren	36
Verordening (EEG) nr. 1744/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving	38
Verordening (EEG) nr. 1745/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	41
Verordening (EEG) nr. 1746/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren rundvlees	43
Verordening (EEG) nr. 1747/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees	47
Verordening (EEG) nr. 1748/90 van de Commissie van 26 juni 1990 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1384/90, (EEG) nr. 1385/90 en (EEG) nr. 1386/90 inzake de openstelling van permanente openbare inschrijvingen voor uitvoer van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus	51

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

90/328/EEG :

- | | |
|---|----|
| * Beschikking van de Commissie van 22 mei 1990 houdende goedkeuring van het door de Italiaanse Regering ingediende programma met in 1990 te nemen maatregelen inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Italië | 52 |
|---|----|

90/329/EEG :

- | | |
|---|----|
| * Beschikking van de Commissie van 23 mei 1990 houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door België van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies | 53 |
|---|----|

90/330/EEG :

- | | |
|--|----|
| * Beschikking van de Commissie van 23 mei 1990 houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door de Bondsrepubliek Duitsland van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies | 54 |
|--|----|

90/331/EEG :

- | | |
|--|----|
| * Beschikking van de Commissie van 23 mei 1990 houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door Nederland van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies | 55 |
|--|----|

Inhoud (vervolg)

90/332/EEG :

- * Beschikking van de Commissie van 23 mei 1990 houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door Luxemburg van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies 56

90/333/EEG :

- * Beschikking van de Commissie van 23 mei 1990 houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door Italië van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies 57

90/334/EEG :

- * Beschikking van de Commissie van 23 mei 1990 houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door Frankrijk van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies 58

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1731/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 754/90 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoersen voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 25 juni 1990 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor wordt toegepast op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 754/90 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 juni 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 83 van 30. 3. 1990, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	39,80	132,11 ^(?) ^(?)
0712 90 19	39,80	132,11 ^(?) ^(?)
1001 10 10	49,77	192,85 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 10 90	49,77	192,85 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 90 91	40,78	154,52
1001 90 99	40,78	154,52
1002 00 00	65,46	136,37 ^(*)
1003 00 10	56,71	131,90
1003 00 90	56,71	131,90
1004 00 10	48,11	123,39
1004 00 90	48,11	123,39
1005 10 90	39,80	132,11 ^(?) ^(?)
1005 90 00	39,80	132,11 ^(?) ^(?)
1007 00 90	56,71	145,10 ^(*)
1008 10 00	56,71	43,92
1008 20 00	56,71	106,93 ^(*)
1008 30 00	56,71	10,74 ^(?)
1008 90 10	^(?)	^(?)
1008 90 90	56,71	10,74
1101 00 00	71,56	230,79
1102 10 00	106,11	206,12
1103 11 10	91,98	313,39
1103 11 90	75,71	247,67

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10) en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22).

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 1732/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1916/89 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 25 juni 1990 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 juni 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 187 van 1. 7. 1989, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	6	7	8	9
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	2,23	2,23	2,23
1001 10 90	0	2,23	2,23	2,23
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Mout

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	6	7	8	9	10
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 1733/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst
verwerkte produkten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van
21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1806/89⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de voor de berekening van het variabele
element van de heffing bij invoer van de op basis van
granen en rijst verwerkte produkten toe te passen regels
in artikel 14, lid 1, onder A, van Verordening (EEG) nr.
2727/75 en in artikel 12, lid 1, onder a), van Verordening
(EEG) nr. 1418/76 zijn vastgesteld; dat de invloed van de
op de basisprodukten van toepassing zijnde heffingen op
de kostprijs van deze produkten bepaald wordt krachtens
artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 tot vaststelling van de regeling voor
de invoer en de uitvoer van de op basis van granen en rijst
verwerkte produkten⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1906/87⁽⁶⁾, aan de hand van het gemid-
delde van de heffingen op deze basisprodukten over de
eerste 25 dagen van de maand die aan de maand van
invoer voorafgaat; dat dit gemiddelde, aangepast aan de
hand van de drempelprijs van de betrokken basis-
produkten die in de maand van invoer gelden, wordt
berekend aan de hand van de hoeveelheid basisprodukten
waarvan wordt aangenomen dat deze bij de vervaardiging
van het verwerkte produkt of van het concurrerende
produkt dat als referentie heeft gediend voor verwerkte
produkten die geen granen bevatten, zijn gebruikt;

Overwegende dat door toepassing van Verordening (EEG)
nr. 1579/74 van de Commissie van 24 juni 1974 betref-
fende de wijze van berekening van de heffing bij invoer

voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten en
betreffende de voorfixatie van de heffing voor de
betrokken produkten alsmede voor mengvoeders op basis
van granen⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1740/78⁽⁸⁾, de aldus na toevoeging van het vaste
element bepaalde heffing, in beginsel geldig voor een
maand, wordt gewijzigd wanneer de op het basisprodukt
van toepassing zijnde heffing meer dan 3,02 ecu per ton
basisprodukt verschilt van het gemiddelde van de heffin-
gen;

Overwegende dat voor bepaalde verwerkte produkten de
heffing moet worden verminderd met de invloed van de
restitutie bij de produktie voor de basisprodukten, die met
het oog op hun verwerking overeenkomstig artikel 5 van
Verordening (EEG) nr. 2744/75 en artikel 2 van Verorde-
ning (EEG) nr. 1579/74 wordt toegekend;

Overwegende dat het vaste element van de heffing is vast-
gesteld in Verordening (EEG) nr. 2744/75; dat krachtens
Verordening (EEG) nr. 2742/75 van de Raad⁽⁹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1009/86⁽¹⁰⁾, voor
bepaalde verwerkte produkten het variabele element van
de heffing moet worden verminderd met de invloed van
de restitutie bij de produktie die voor de basisprodukten
wordt toegekend met het oog op de verwerking daarvan;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de
belangen van de Staten in Afrika, het Caribische gebied
en de Stille Oceaan alsmede van de landen en gebieden
overzee, de heffing ten opzichte van deze landen en
gebieden voor bepaalde op basis van granen verwerkte
produkten overeenkomstig artikel 14 van Verordening
(EEG) nr. 715/90 van de Raad van 5 maart 1990 inzake de
regeling voor landbouwprodukten en bepaalde door
verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen,
van oorsprong uit de ACS-Staten of uit de landen en
gebieden overzee (LGO)⁽¹¹⁾;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr.
3899/89 van de Raad van 18 december 1989 houdende
verlaging voor 1990 van de heffingen voor bepaalde land-
bouwprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslan-
den⁽¹²⁾ de heffing bij invoer in de Gemeenschap voor het
produkt van GN-code 1108 13 00 binnen een hoeveel-
heid van 5 000 ton per jaar met 50 % wordt verlaagd;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 177 van 24. 6. 1989, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁶⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁷⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

⁽⁸⁾ PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

⁽⁹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 57.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 94 van 9. 4. 1986, blz. 6.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽¹²⁾ PB nr. L 383 van 30. 12. 1989, blz. 125.

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 430/87 van de Raad van 9 februari 1987 betreffende de invoerregeling voor bepaalde produkten van de GN-codes 0714 10 en 0714 90, van oorsprong uit bepaalde derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3846/89 ⁽²⁾, is bepaald op welke voorwaarden de heffing wordt beperkt tot 6 % ad valorem;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende glucose en lactose ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88 ⁽⁴⁾, met name is bepaald dat de regeling als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in de ter uitvoering van die verordening vastgestelde bepalingen voor glucose en glucosestroop van de GN-codes 1702 30 91, 1702 30 99 en 1702 40 90 wordt uitgebreid tot glucose en glucosestroop van de GN-codes 1702 30 51 en 1702 30 59; dat derhalve de voor de produkten van de GN-codes 1702 30 91, 1702 30 99 en 1702 40 90 vastgestelde heffing ook geldt voor de produkten van de GN-codes 1702 30 51 en 1702 30 59; dat met het oog op een goed beheer van die bepalingen deze produkten en de desbetreffende heffingen ter informatie in de lijst van heffingen moeten worden opgenomen;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁶⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd

binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in de gecombineerde nomenclatuur wordt overgenomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, te innen heffingen, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 9.
⁽²⁾ PB nr. L 374 van 22. 12. 1989, blz. 3.
⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 20.
⁽⁴⁾ PB nr. L 28 van 1. 2. 1988, blz. 1.
⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.
⁽⁶⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen		
	Portugal	ACS-Staten of LGO	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)
0714 10 10 (*)	40,43	108,22	114,87
0714 10 91	37,41	111,85 (*) (?)	111,85
0714 10 99	40,43	110,04	114,87
0714 90 11	37,41	111,85 (*) (?)	111,85
0714 90 19	40,43	110,04 (*)	114,87
1102 20 10	72,96	230,22	236,26
1102 20 90	40,94	130,46	133,48
1102 30 00	8,22	182,90	185,92
1102 90 10	73,38	201,33	207,37
1102 90 30	58,33	187,88	193,92
1102 90 90	58,19	144,61	147,63
1103 12 00	58,33	187,88	193,92
1103 13 11	72,96	230,22	236,26
1103 13 19	72,96	230,22	236,26
1103 13 90	40,94	130,46	133,48
1103 14 00	8,22	182,90	185,92
1103 19 10	89,13	209,57	215,61
1103 19 30	73,38	201,33	207,37
1103 19 90	58,19	144,61	147,63
1103 21 00	43,46	236,27	242,31
1103 29 10	89,13	209,57	215,61
1103 29 20	73,38	201,33	207,37
1103 29 30	58,33	187,88	193,92
1103 29 40	72,96	230,22	236,26
1103 29 50	8,22	182,90	185,92
1103 29 90	58,19	144,61	147,63
1104 11 10	41,18	114,09	117,11
1104 11 90	80,86	223,70	229,74
1104 12 10	32,65	106,47	109,49
1104 12 90	64,14	208,76	214,80
1104 19 10	43,46	236,27	242,31
1104 19 30	89,13	209,57	215,61
1104 19 50	72,96	230,22	236,26
1104 19 91	14,88	310,59	316,63
1104 19 99	103,40	255,19	261,23
1104 21 10	62,88	178,96	181,98
1104 21 30	62,88	178,96	181,98
1104 21 50	99,57	279,63	285,67
1104 21 90	41,18	114,09	117,11
1104 22 10 10 (*)	32,65	106,47	109,49
1104 22 10 90 (*)	55,31	187,88	190,90
1104 22 30	55,31	187,88	190,90
1104 22 50	49,50	167,01	170,03
1104 22 90	32,65	106,47	109,49
1104 23 10	62,51	204,64	207,66
1104 23 30	62,51	204,64	207,66

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen		
	Portugal	ACS-Staten of LGO	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)
1104 23 90	40,94	130,46	133,48
1104 29 11	30,67	174,58	177,60
1104 29 15	64,41	154,85	157,87
1104 29 19	89,56	226,83	229,85
1104 29 31	36,28	210,02	213,04
1104 29 35	76,88	186,29	189,31
1104 29 39	89,56	226,83	229,85
1104 29 91	24,23	133,89	136,91
1104 29 95	50,10	118,76	121,78
1104 29 99	58,19	144,61	147,63
1104 30 10	21,63	98,45	104,49
1104 30 90	33,93	95,93	101,97
1106 20 10	40,43	108,22 ^(?)	114,87
1106 20 91	80,41	202,29 ^(?)	226,47
1106 20 99	80,41	202,29 ^(?)	226,47
1107 10 11	47,89	233,64	244,52
1107 10 19	38,53	174,58	185,46
1107 10 91	77,47	199,09	209,97 ^(?)
1107 10 99	60,64	148,76	159,64
1107 20 00	68,87	173,37	184,25 ^(?)
1108 11 00	66,29	288,77	309,32
1108 12 00	80,41	205,92	226,47
1108 13 00	80,41	205,92	226,47 ^(?)
1108 14 00	80,41	102,96	226,47
1108 19 10	38,29	262,28	293,11
1108 19 90	80,41	102,96 ^(?)	226,47
1109 00 00	264,50	525,04	706,38
1702 30 51	174,80	268,59	365,31
1702 30 59	126,35	205,92	272,41
1702 30 91	174,80	268,59	365,31
1702 30 99	126,35	205,92	272,41
1702 40 90	126,35	205,92	272,41
1702 90 50	126,35	205,92	272,41
1702 90 75	178,52	281,38	378,10
1702 90 79	123,38	195,69	262,18
2106 90 55	126,35	205,92	272,41
2302 10 10	19,35	51,94	57,94
2302 10 90	34,61	111,30	117,30
2302 20 10	19,35	51,94	57,94
2302 20 90	34,61	111,30	117,30
2302 30 10	19,35	51,94	57,94
2302 30 90	34,61	111,30	117,30
2302 40 10	19,35	51,94	57,94
2302 40 90	34,61	111,30	117,30
2303 10 11	255,70	255,80	437,14

-
- (¹) 6 % ad valorem onder bepaalde voorwaarden.
- (²) Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10) verminderd met 5,44 ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.
- (³) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, en uit de landen en gebieden overzee niet toegepast :
- produkten van GN-code ex 0714 10 91,
 - produkten van GN-code 0714 90 11 en arrow-root (pijlwortel) van GN-code 0714 90 19,
 - meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1106 20,
 - zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1108 19 90.
- (⁴) Taric-code : ontpunte haver.
- (⁵) Taric-code : GN-code 1104 22 10, andere dan ontpunte haver.
- (⁶) Op grond van de bij Verordening (EEG) nr. 3899/89 vastgestelde regeling wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap voor het produkt van GN-code 1108 13 00 met 50 % verlaagd binnen een hoeveelheid van 5 000 ton.
- (⁷) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.
-

VERORDENING (EEG) Nr. 1734/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoerders

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90 ⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 14, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de voor de berekening van het variabele
element van de heffing bij invoer van mengvoerders toe te
passen regels in artikel 14, lid 1, onder A, van Verorde-
ning (EEG) nr. 2727/75 zijn vastgesteld; dat de invloed
op de kostprijs van deze mengvoerders, van de heffingen
van toepassing op hun basisproducten, bepaald wordt
krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2743/75
van de Raad van 29 oktober 1975 houdende vaststelling
van de regeling voor mengvoerders op basis van granen ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 944/87 ⁽⁴⁾,
aan de hand van het gemiddelde van de heffingen die van
toepassing zijn tijdens de eerste 25 dagen van de maand
vooraangaande aan de maand waarin de invoer van de
hoeveelheden basisproducten, waarvan wordt aangenomen
dat deze bij de vervaardiging van deze mengvoerders zijn
gebruikt, heeft plaatsgevonden, terwijl dit gemiddelde
wordt aangepast aan de hand van de drempelprijs van de
betrokken basisproducten die tijdens de maand gedu-
rende welke de invoer plaatsvindt, van kracht is;

Overwegende dat de op deze wijze vastgestelde heffing, na
verhoging met het vaste element, voor één maand geldt;
dat het vaste element van de heffing is vastgesteld in
artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2743/75;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de
belangen van de Staten in Afrika, het Caribische gebied
en de Stille Oceaan alsmede van de landen en gebieden
overzee, de heffing ten opzichte van deze landen en
gebieden voor bepaalde op basis van granen verwerkte
producten overeenkomstig artikel 14 van Verordening
(EEG) nr. 715/90 van de Raad van 5 maart 1990 inzake de
regeling die geldt voor landbouwproducten en bepaalde
door verwerking van landbouwproducten verkregen
goederen, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Cari-
bische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en
gebieden overzee ⁽⁵⁾;

Overwegende dat in artikel 272 van de Toetredingsakte
bepaald is dat de Gemeenschap in haar samenstelling van
31 december 1985 gedurende de eerst etappe bij invoer
van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en
in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de
Raad ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
1806/89 ⁽⁷⁾, bedoelde producten uit Portugal de regeling
toepast die zij vóór de toetreding ten opzichte van dat
land toepaste; dat op grond van artikel 4 van Verordening
(EEG) nr. 3792/85 van de Raad van 20 december 1985 tot
vaststelling van de regeling voor het handelsverkeer van
landbouwproducten tussen Spanje en Portugal ⁽⁸⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3296/88 ⁽⁹⁾,
dezelfde regeling in Spanje geldt; dat ingevolge die rege-
ling een heffing moet worden toegepast; dat die heffing
berekend moet worden overeenkomstig het bepaalde in
Verordening nr. 156/67/EEG van de Commissie ⁽¹⁰⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 31/76 ⁽¹¹⁾, met
inachtneming van de marktprijzen in Portugal; dat bij
invoer in Spanje het compenserende bedrag toetreding
dat van toepassing is op de handel tussen Spanje en de
Gemeenschap in haar samenstelling van 31 december
1985, op deze heffing in mindering moet worden
gebracht;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad ⁽¹²⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽¹³⁾,
bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de
munteenheden welke onderling worden gehandhaafd
binnen een contante maximummarge op een bepaald
moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening
voorgeschreven nomenclatuur in de gecombineerde
nomenclatuur wordt overgenomen,

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 60.

⁽⁴⁾ PB nr. L 90 van 2. 4. 1987, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽⁶⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 177 van 24. 6. 1989, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 7.

⁽⁹⁾ PB nr. L 293 van 27. 10. 1988, blz. 7.

⁽¹⁰⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2533/67.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 5 van 10. 1. 1976, blz. 18.

⁽¹²⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽¹³⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

(EEG) nr. 2743/75 van toepassing is, te innen heffingen,
worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 1

De bij de invoer van de onder Verordening (EEG) nr.
2727/75 vallende mengvoeders, waarop Verordening

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de
invoerrechten voor mengvoeders

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen		
	Portugal	ACS-Staten of LGO	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)
2309 10 11	10,88	20,46	31,34
2309 10 13	10,88	675,26	686,14
2309 10 31	10,88	63,95	74,83
2309 10 33	10,88	718,75	729,63
2309 10 51	10,88	127,90	138,78
2309 10 53	10,88	782,70	793,58
2309 90 31	10,88	20,46	31,34
2309 90 33	10,88	675,26	686,14
2309 90 41	10,88	63,95	74,83
2309 90 43	10,88	718,75	729,63
2309 90 51	10,88	127,90	138,78
2309 90 53	10,88	782,70	793,58

VERORDENING (EEG) Nr. 1735/90 VAN DE COMMISSIE

van 21 juni 1990

tot instelling van voorafgaand communautair toezicht op de invoer van bepaalde soorten schoeisel van oorsprong uit Zuid-Korea en Taiwan

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 288/82 van de Raad van 5 februari 1982 inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3365/89⁽²⁾, inzonderheid op artikel 10, lid 1,

Na overleg in het kader van het bij Verordening (EEG) nr. 288/82 ingestelde comité,

Overwegende hetgeen volgt:

PROCEDURE

De Commissie is in augustus 1988 door sommige Lid-Staten ervan in kennis gesteld dat de stijging in de Gemeenschap van invoer van schoeisel van oorsprong uit Zuid-Korea en Taiwan zich voortzette, ondanks de voor Italië⁽³⁾ en Frankrijk⁽⁴⁾ toegelaten maatregelen ter beperking van deze invoer. Bij die gelegenheid hebben deze Lid-Staten en anderen die tegenstander waren van de toepassing van nieuwe maatregelen van regionale aard de Commissie verzocht de evolutie van deze invoer en de gevolgen daarvan voor de communautaire industrie op het niveau van de markt van de gehele Gemeenschap opnieuw te onderzoeken.

De verzoeken van de Lid-Staten werden gestaafd door bewijsstukken van de invoer van de betrokken producten en de voorwaarden waaronder deze plaatsvindt, met name wat de prijzen betreft.

Tevens zijn aanwijzingen verschaft wat betreft de gevolgen van deze invoer op de productie in de Gemeenschap van soortgelijke en concurrerende producten.

Nadat zij ingevolge overleg had besloten dat de gegevens waarover zij beschikte van dien aard waren dat een onderzoek gerechtvaardigd leek, heeft de Commissie in een bericht dat zij in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*⁽⁵⁾ heeft bekendgemaakt, de inleiding aangekondigd van een communautaire onderzoekprocedure inzake de invoer in de Gemeenschap van schoeisel van oorsprong uit Zuid-Korea en Taiwan.

De Commissie heeft de haar bekende belanghebbende importeurs officieel in kennis gesteld en aan alle betrokken partijen de gelegenheid gegeven hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en mondeling toe te lichten.

Talrijke importeurs hebben van de gelegenheid gebruik gemaakt om hun standpunt schriftelijk bekend te maken door te antwoorden op de hen door de diensten van de Commissie toegezonden vragenlijst.

Namens de communautaire producenten zijn argumenten meegedeeld door de verschillende nationale federaties van de schoeiselindustrie en de Europese Confederatie van de Schoeiselindustrie (CEC).

Bovendien heeft de Commissie gedurende de gehele maand december 1988 hoorzittingen belegd waaraan de volgende organisaties en bedrijven hebben deelgenomen:

Producenten

- Europese Confederatie van de Schoeiselindustrie, B-1030 Brussel
- Fédération nationale de l'industrie de la chaussure de France, F-75008 Paris
- Hauptverband der Deutschen Schuhindustrie e V, D-6050 Offenbach a/Main
- Associazione Nazionale Calzaturifici Italiani, I-20123 Milano
- Belgische Federatie van de Schoeiselindustrie, B-1030 Brussel
- Federatie van Nederlandse Schoenfabrikanten, NL-5037 AA Tilburg
- British Footwear Manufacturers Federation, UK London W1V 5HB
- Federation of Irish Footwear Manufacturers, IRL Dundalk
- Skofabrikantforeningen, DK-1358 København K
- Hellenic Association of Footwear Manufacturers and Exporters, GR-11710 Athens
- Federación de industrias del calzado español, E-28006 Madrid
- Associação Portuguesa dos Industrias de Calçado, Componentes e Artigos de Peles e seus Sucedâneos, P-4000 Porto

Importeurs in de EEG

- Reebok France, F-78530 Buc
- Reebok Deutschland GmbH, D-8011 Heimstetten
- Reebok International Ltd, UK Bolton BL1 1PP
- Oppenheimer Wolff & Donnelly, B-1050 Brussel vertegenwoordiger: Nike (UK) Ltd, Nike International Ltd (Deutschland)

⁽¹⁾ PB nr. L 35 van 9. 2. 1982, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 325 van 10. 11. 1989, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 54 van 1. 3. 1988, blz. 59.

⁽⁴⁾ PB nr. L 166 van 1. 7. 1988, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. C 215 van 17. 8. 1988, blz. 6.

- British Sports and Allied Industries Federation, UK Croydon CRO 9XY
- Federation of Irish Sports Distributors, IRL Dublin 4
- Hi-Tec Sports plc, UK Essex SS2 6GH
- Foreign Trade Association, B-1200 Brussel

Exporteurs buiten de EEG

- Oppenheimer Wolff & Donnelly, B-1050 Brussel
vertegenwoordiger: Korean Footwear Exporters Association.

Tijdens het onderzoek heeft de Commissie ernaar gestreefd alle informatie die zij nodig achtte te verzamelen en te verifiëren; zij heeft controles verricht ter plaatse in België, Spanje, Griekenland, Portugal en het Verenigd Koninkrijk.

De volgende bedrijven zijn dus door de diensten van de Commissie bezocht:

België:

Producenten:

- Euro-Vana, B-3290 Diest
- NV Monarca, B-2500 Lier

Importeur:

- Joggingsport, B-1080 Brussel

Spanje:

Producenten:

- Alex Shoes SL, E-03204 Elche
- Peter SA, E-03204 Elche
- Pikolinos, E-0329 Elche
- Grupp International SA, E-Alicante
- Lois Shoes Valiente, E-03400 Villena
- Divine Shoes SL, E-03600 Elda
- Juan Gomez, E-97 Elda
- Lucas Calzados SA, E-03400 Villena
- Petit Shoes, E-03400 Villena

Griekenland:

Producenten:

- „Last” Paliokostas Bros SA, GR-Liossa Athene
- Jonn Dourambeis, GR-Piraeus
- Attica SA, GR-Athene
- Diana, GR-Neon Iraklion Attique
- A Dynamides SA, GR-Athene
- Omega SA, GR-Athene
- Ropa-Rodopes Shoe Ind, GR-Athene
- Athanasios Tsigiras SA Shoe Ind, GR-Athene
- Vergina Shoes Ltd, GR-Athene
- Vioghian SA, GR-Athene

Importeur:

- Dicas — Dimitris S. Kasimis, GR Athene

Portugal:

Producenten:

- Kyaia, P-4802 Guimarães
- Sanjo, P-3701 São João da Madeira
- Rillago, P-4523 Feira
- Lima's/Halley, P-3702 São João da Madeira
- Pratik — Jefaris, P-Felgueiras
- Basilius — Calçado SA, P-3706 São João da Madeira
- Mariano & Mariano, Ltd, P-3703 São João da Madeira

Verenigd Koninkrijk:

Producenten:

- J. H. Hirst Ltd, Rossendale, UK Lancs BB4 9HT
- Fiona Footwear Ltd, UK MD Glan CF31 1DN
- Eatough Ltd, UK Leicester
- Asworth & Hoyle Ltd, UK Lancs BB4 4PW
- Mansfield Shoe Co. (1981) Ltd, UK Notts NG18 5QA
- K-Shoes Ltd — Clarks, UK Cumbria LA9 7BT.

BETROKKEN PRODUKTEN EN SOORTGELIJKE PRODUKTEN

De uit Zuid-Korea en Taiwan geïmporteerde producten die het onderwerp van dit onderzoek vormen omvatten alle soorten schoeisel die vallen onder de GN-codes 6401, 6402, 6403, 6404 en 6405.

Er bestaat op de communautaire markt een groot aantal verschillende typen schoeisel die kunnen worden ingedeeld aan de hand van een groot aantal verschillende criteria zoals het materiaal waaruit ze bestaan, de gebruikers, de vorm, de prijs enz.

Bij deze grote verscheidenheid heeft de Commissie om de door de communautaire bedrijfstak geleden schade vast te stellen, de communautaire producten onderzocht die van dezelfde soort zijn als de ingevoerde producten en de rechtstreeks daarmee concurrerende producten.

Daartoe heeft zij in eerste instantie getracht de toestand van de communautaire markt te analyseren vanuit het oogpunt van de criteria aan de hand waarvan het schoeisel op de markt wordt gebracht. In het stadium van de afzet wordt het schoeisel ingedeeld aan de hand van criteria die voornamelijk verband houden met de gebruiker (mannen, vrouwen, kinderen) en het gebruik (stad, sport, vrijetijdsbesteding). Het was voor het onderzoek betreffende de schade evenwel onmogelijk deze weg te volgen omdat de verkoopstatistieken en die betreffende de productie van de verschillende soorten schoeisel en de invoer onderling onvoldoende overeenstemming vertoonden. Bijgevolg is de door het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen en door de Europese Federatie van het Schoeisel gebruikte indeling, die voornamelijk gebaseerd is op de voor het bovendeel van schoeisel gebruikte materie, het meest passend gebleken. Volgens deze indeling wordt het schoeisel ingedeeld in zes categorieën

waarvan schoeisel met bovendeel van leder⁽¹⁾, kunststof⁽²⁾, rubber⁽³⁾ en textiel⁽⁴⁾ de vier voornaamste zijn en twee andere waarin het overige schoeisel wordt ingedeeld (met name pantoffels⁽⁵⁾ en ander schoeisel (touschoenen en sandalen)⁽⁶⁾).

Het schoeisel kan weliswaar in verschillende categorieën worden ingedeeld maar dit neemt niet weg dat de grondkenmerken dezelfde zijn.

Bovendien neemt wat het gebruik betreft deze verscheidenheid niet weg dat schoeisel van verschillende categorieën in principe voor hetzelfde doel wordt gebruikt en dat schoeisel van dezelfde categorie voor uiteenlopende doelstellingen wordt aangewend. Daaruit kan derhalve algemeen gezien worden geconcludeerd dat de verschillende categorieën schoeisel onderling uitwisselbaar zijn. Deze uitwisselbaarheid varieert van categorie tot categorie. Zij is zeer gering voor pantoffels, zeer gering tot in sterke mate, naar gelang van de Lid-Staten op grond van klimaatfactoren, voor het overige schoeisel (touschoenen en sandalen), en daarentegen in hoge mate aanwezig bij de vier overige categorieën en zelfs in zeer hoge mate bij het schoeisel met bovendeel van leder en van kunststof dat, afgezien van de gebruiksmogelijkheden wat uiterlijk aspect betreft, zeer grote gelijkenis vertoont zodat een onervaren waarnemer in de meeste gevallen het onderscheid niet zal kunnen maken⁽⁷⁾.

De gebruiker maakt van deze uitwisselbaarheid gebruik afhankelijk van uiteenlopende factoren zoals mode, reclame, seizoen, klimaatfactoren of plaats van gebruik, maar zijn uiteindelijke keuze wordt bepaald door de prijs en de gebruiksmogelijkheid van hetzelfde type schoeisel voor verschillende doeleinden. Zo kan hij bij voorbeeld voor een bepaald gebruik of een reeks van gebruiksmogelijkheden, schoeisel van kunststof kiezen ter vervanging van schoeisel van leer of textiel of schoeisel van rubber of een sandaal, of een touschoen of een pantoffel.

Bijgevolg is de Commissie van mening dat de gelijkenis zowel op het niveau van de grondkenmerken als van de gebruiksmogelijkheden tussen schoeisel van de categorieën leder, kunststof, textiel, rubber en ander schoeisel en pantoffels belangrijker is dan de onderlinge verschillen. Het schoeisel dat tot deze categorieën behoort kan derhalve worden geacht voldoende soortgelijk en concurrerend te zijn.

(1) GN-codes 6403 11 00, 19 00, 20 00, 30 00, 40 00, 51 11, 51 15, 51 19, 51 91, 51 95, 51 99, 59 11, 59 31, 59 35, 59 39, 59 91, 59 95, 59 99, 91 11, 91 13, 91 16, 91 18, 91 91, 91 93, 91 96, 91 98, 99 11, 99 31, 99 33, 99 36, 99 38, 99 91, 99 93, 99 96, 99 98.

(2) GN-codes 6401 10 90, 91 90, 92 90, 99 90; 6402 11 00, 19 00, 20 00, 30 90, 91 90, 99 31, 99 39, 99 91, 99 93, 99 96, 99 98.

(3) GN-codes 6401 10 10, 91 10, 92 10, 99 10; 6402 30 10, 91 10, 99 10;

(4) GN-codes 6404 11 00, 19 90, 20 90.

(5) GN-codes 6402 99 50, 6403 59 50, 6403 99 50, 6404 19 10, 6404 20 10, 6405 20 91.

(6) GN-codes 6405 10 10, 10 90, 20 10, 20 99, 90 10, 90 90.

(7) Wat betreft het schoeisel van beide laatstgenoemde categorieën (leder en kunststof), bijzonder van het onderste en middensegment van het assortiment, is de uitwisselbaarheid tevens aanwezig op het vlak van de fabricage waarvan de systemen door middel van een geringe wijziging kunnen worden aangepast zowel aan de productie van „leder” als „kunststof”.

PRODUCENTEN

Aangezien moet worden vastgesteld welke de communautaire industrie is die ernstige schade kan lijden en/of met ernstige schade kan worden bedreigd als gevolg van de invoer van oorsprong uit Zuid-Korea en Taiwan, kan worden opgemerkt dat de communautaire industrie alle typen schoeisel produceert die gelijk zijn aan die welke uit deze derde landen worden ingevoerd en waar de onderhavige procedure betrekking op heeft.

De communautaire industrie, weliswaar wat betreft de verschillende categorieën in ongelijke mate, wordt in alle Lid-Staten aangetroffen.

Het schoeisel van leder vormt evenwel het voornaamste produkt van elk van de Lid-Staten terwijl aan de andere kant de productie van rubberen schoeisel een marginale en dalende productie vormt.

Wat de communautaire productie betreft die gelijk is aan de hier besproken categorieën van schoeisel, deze bestaat voor 65 % uit schoeisel van leder, voor 16 % uit schoeisel van kunststof, voor 10 % uit pantoffels, voor 5,4 % uit schoeisel van textiel, voor 2,1 % uit ander schoeisel en voor 1,5 % uit schoeisel van rubber.

HET VERBRUIK IN DE GEMEENSCHAP

Het algemeen verbruik van schoeisel is vrijwel onveranderd gebleven met 1 189 miljoen paar in 1985 tegen 1 219 miljoen paar in 1988.

Bij vergelijking van de verschillende categorieën schoeisel wordt vastgesteld dat het verbruik van schoeisel van leder enigszins is gedaald, namelijk van 597,7 miljoen paar tot 594,5 miljoen paar; het verbruik van schoeisel van kunststof is gedaald van 206,3 miljoen paar tot 176,3 miljoen paar. Daarentegen is het verbruik van schoeisel van textiel gestegen van 166,7 miljoen paar tot 179 miljoen paar en dat van ander schoeisel (touschoenen en sandalen) van 30,9 miljoen paar tot 88,5 miljoen paar en dat van schoeisel van rubber van 15,4 miljoen paar tot 17,2 miljoen paar en dat van pantoffels van 172,6 miljoen tot 179,1 miljoen paar.

INVOER VAN BETROKKEN SCOEISEL VAN OORSPRONG UIT ZUID-KOREA EN TAIWAN

De invoer van schoeisel van oorsprong uit Zuid-Korea en Taiwan te zamen is tussen 1985 en 1988 aanmerkelijk toegenomen, hoewel moet worden vastgesteld dat voor bepaalde categorieën in 1987 het hoogste niveau werd bereikt. De in 1988 in Italië en in Frankrijk genomen regionale maatregelen hebben een kleine daling van deze invoer tot gevolg gehad.

a) Totale invoer

De invoer van oorsprong uit Zuid-Korea en Taiwan is evenwel snel blijven toenemen en is gestegen van 37,1 miljoen paar in 1985 tot 47,7 miljoen in 1986, tot 79 miljoen in 1987 en tot 87,5 miljoen paar in 1988 wat Zuid-Korea betreft en van 63,4 miljoen paar in 1985 tot 80,4 in 1986, tot 106,8 in 1987 en 99,4 miljoen paar in 1988 wat betreft Taiwan.

Als gevolg daarvan is het marktaandeel van de invoer uit Zuid-Korea gestegen van 3,1 % in 1985 tot 7,2 % in 1988 en van de invoer uit Taiwan van 5,3 % in 1985 tot 8,2 % in 1988. Algemeen genomen is het marktaandeel van de invoer uit beide landen van 8,4 % tot 15,4 % toegenomen.

b) Invoer per categorie

Invoer van schoeisel met bovendeel van leder

De invoer in de Gemeenschap van meer in het bijzonder schoeisel van leder is van 2,9 miljoen paar in 1985 tot 6,1 in 1986, tot 12,7 in 1987 en tot 23,6 miljoen paar in 1988 toegenomen wat Zuid-Korea betreft en van 4,8 miljoen paar in 1985 tot 9 in 1986, 16,8 in 1987 en 20,6 miljoen paar in 1988 voor Taiwan.

Het marktaandeel van schoeisel van leder bedroeg in 1988 4 % voor Zuid-Korea en 3,5 % voor Taiwan. In zijn geheel genomen is het marktaandeel van deze invoer van 1,3 % tot 7,5 % toegenomen.

Invoer van schoeisel met bovendeel van kunststof

De invoer van schoeisel van kunststof is van 0,9 miljoen paar in 1985 toegenomen tot 1,5 miljoen in 1986, tot 3,6 miljoen paar in 1987 en 1988 voor Zuid-Korea en van 16,2 miljoen paar in 1985 tot 21,3 in 1986, 36,3 in 1987 en 31,3 miljoen paar in 1988 voor Taiwan.

Het marktaandeel van het schoeisel van kunststof van oorsprong uit dit laatste land is in het bijzonder groot geweest omdat het van 7,9 % in 1985 is toegenomen tot 17,8 % in 1988. Over het geheel genomen is het marktaandeel van deze invoer van 8,3 % tot 19,8 % toegenomen.

Invoer van schoeisel met bovendeel van textiel

De invoer van schoeisel van textiel is van 22,2 miljoen paar in 1985 toegenomen tot 23,9 in 1986, 38,6 in 1987 en 34,6 miljoen paar in 1988 voor Zuid-Korea en van 32,8 miljoen paar in 1985 tot 37,7 in 1986, 39,1 in 1987 en 36,2 miljoen paar in 1988 voor wat betreft Taiwan.

Het marktaandeel van schoenen van textiel in 1988 bedroeg voor Zuid-Korea 19,3 %, voor Taiwan 20,2 %. In zijn geheel genomen is het marktaandeel van deze invoer van 33 tot 39,5 % toegenomen.

Invoer van ander schoeisel (touwschoenen en sandalen)

De invoer van ander schoeisel is van 0,9 miljoen paar in 1985 toegenomen tot 1,6 in 1986 en 1987 en 1,5 miljoen paar in 1988 voor wat betreft Zuid-Korea en van 1,3 miljoen paar in 1985 tot 2,9 in 1986, 3,3 in 1987 en 2 miljoen paar in 1988 voor wat betreft Taiwan.

Het marktaandeel van het andere schoeisel in 1988 bedroeg 1,7 % voor Zuid-Korea en 2,3 % voor Taiwan. Over het geheel genomen is het marktaandeel van deze invoer van 7,1 % naar 4 % gedaald.

Invoer van schoeisel met bovendeel van rubber

De invoer van schoeisel van rubber is van 0,7 miljoen paar in 1985 toegenomen tot 0,9 miljoen in 1986, 1

miljoen in 1987 en 0,9 miljoen in 1988 voor wat betreft Zuid-Korea en van 0,2 miljoen paar in 1985 tot 0,4 in 1986, tot 0,6 in 1987 en 0,2 miljoen in 1988 voor wat betreft Taiwan.

Het marktaandeel van het schoeisel van rubber in 1988 bedroeg 5,2 % voor Zuid-Korea en 1,2 % voor Taiwan. Over het geheel genomen is het marktaandeel van deze invoer gestegen van 5,8 % naar 6,4 %.

c) Invoer van pantoffels

De invoer van pantoffels is gestegen van 9,5 miljoen paar in 1985 tot 13,7 miljoen paar in 1986, 21,5 miljoen in 1987 en 23,3 miljoen paar in 1988 voor wat betreft Zuid-Korea, van 8,1 miljoen paar in 1985 tot 9,1 miljoen paar in 1986, 11,7 miljoen paar in 1987 en 9,7 miljoen paar in 1988 voor wat betreft Taiwan.

Het marktaandeel van pantoffels bedroeg in 1988 14,2 % voor Zuid-Korea en 5,5 % voor Taiwan. Over het geheel genomen is het marktaandeel van deze invoer gestegen van 10,2 % naar 19,7 %.

DE PRIJS VAN SCOEISEL

De Commissie heeft de prijs van uit Zuid-Korea en Taiwan ingevoerd schoeisel vergeleken met die van de communautaire produkten.

Bij deze vergelijking zijn dezelfde soorten schoeisel vergeleken. De uitkomst is dat er sprake is van een aanzienlijke onderbieding van de prijzen. De cif-prijzen van ingevoerd schoeisel liggen in het algemeen ongeveer 60 % lager dan de prijzen van de communautaire producenten.

Wat het schoeisel van leder betreft schommelt de onderbieding van de prijzen van Zuid-Korea tussen 34 % in Ierland en Spanje en 67 % in Nederland; die van Taiwan schommelt tussen 25 % in Ierland en in Italië tot maximaal 71 % in Nederland.

Wat betreft het schoeisel van kunststof schommelen zij tussen 32 % in Ierland en 72 % in Frankrijk wat betreft Zuid-Korea en tussen 16 % in Ierland en 80 % in Griekenland wat betreft Taiwan.

Wat betreft het schoeisel van textiel liggen de prijsonterschiedingen in Frankrijk op 33 % voor Zuid-Korea en op 32 % voor Taiwan.

SCHADE VOOR DE COMMUNAUTAIRE BEDRIJFSTAK

Gedurende het tijdvak 1985-1988 is de toestand in de communautaire schoenenindustrie geleidelijk aan verslechterd, hetgeen wordt bevestigd door de negatieve ontwikkeling van de voornaamste economische indicatoren:

— De benuttingsgraad van de productiecapaciteit is op communautair vlak met ongeveer 8 % gedaald waarbij de variaties waren: -21 % in Griekenland, -15 %

in Frankrijk, -11 % in Spanje, -10 % in Italië en de BLEU, -9 % in Ierland en -4 % in Portugal en het Verenigd Koninkrijk. Dit had tot gevolg dat in 1988 de productiecapaciteiten als volgt werden benut: 46 % in Griekenland, 75 % in Denemarken, 70 % in Spanje, 72 % in Italië en in de BLEU, 92 % in de Bondsrepubliek Duitsland, 95 % in Portugal en 96 % in het Verenigd Koninkrijk.

- De totale productie is gedaald van 1 194 miljoen paar tot 1 048 miljoen paar. In het bijzonder is de productie van schoeisel van leder gedaald van 749,9 miljoen paar tot 679,4 miljoen paar, die van het schoeisel van kunststof van 196,4 miljoen paar tot 163,9 miljoen paar, die van het schoeisel van textiel van 71,1 miljoen paar tot 57 miljoen paar, de sector ander schoeisel van 27,7 miljoen paar tot 22,5 miljoen paar, het schoeisel van rubber van 20,2 miljoen paar tot 16,2 miljoen, de pantoffels van 130,2 miljoen paar tot 106,6 miljoen paar.
- Het communautaire marktaandeel van de communautaire producenten is van 74,4 % tot 57,2 % gedaald. In het bijzonder is het communautaire marktaandeel van de productie van schoeisel van leder van 88 % tot 77,6 % gedaald, van het schoeisel van kunststof van 81,4 % tot 60,6 %, van het schoeisel van textiel van 43 % tot 18,6 %, van het ander schoeisel van 22,3 % tot 20 %, van het schoeisel van rubber van 81,6 % tot 68,8 %, van de pantoffels van 89,5 % tot 73,5 %.
- Er hebben zich belangrijke voorraden gevormd tegelijkertijd met de daling van de verkoop. Deze voorraden zijn van 19,3 miljoen paar toegenomen tot 76 miljoen paar tijdens dezelfde periode.
- De financiële resultaten van de bedrijven in de sector duiden op aanzienlijke verliezen voor het merendeel van deze bedrijven.
- De aanmerkelijke investeringsinspanningen ter vernieuwing van de technologie en modernisering van structuren die zijn ondernomen ondanks de moeilijke algemene situatie hebben nog niet de verwachte resultaten opgeleverd op het vlak van het herstel van de rentabiliteit. Bovendien hebben talrijke bedrijven vanwege hun eigen financiële situatie moeilijkheden ondervonden bij het aantrekken van financieringsmiddelen.
- Het aantal bedrijven is van 16 318 in 1985 gedaald tot ongeveer 15 000 in 1988, hetgeen een vermindering van het personeelsbestand tot gevolg heeft gehad van 387 400 tot 347 600 tijdens dezelfde periode.

Oorzaak

De Commissie heeft vastgesteld dat het instorten van de communautaire productie rechtstreeks verband houdt met de toegenomen invoer uit Zuid-Korea en Taiwan.

Het verlies aan marktaandeel door de communautaire bedrijfstak tussen 1985 en 1988 (-17 %) viel namelijk in de tijd samen en is ongeveer gelijk met de toename van het marktaandeel van beide betrokken derde landen (15,4 %).

Het effect van de invoer verschilt naar gelang van de categorieën: het is duidelijker merkbaar voor het schoeisel van kunststof en van textiel dan voor het schoeisel van

leder. Uit de enquête is evenwel gebleken dat vanwege de onderlinge uitwisselbaarheid de sterke toename van de invoer van schoeisel van kunststof en van textiel rechtstreeks heeft bijgedragen tot de daling van de communautaire productie van schoeisel van leder, die meer dan 70 miljoen paar bedroeg.

Aangezien de prijs van schoeisel een doorslaggevend element is voor de afzet hebben de onderbiedingen die het gevolg waren van de invoer uit de betrokken derde landen de communautaire producenten gedwongen hun verkoopprijzen te verlagen. Voor de categorieën schoeisel met een hoge mate van uitwisselbaarheid was dit effect des te duidelijker.

Dit is bevestigd door onderzoeken ter plaatse bij de communautaire bedrijfstak en bij de importeurs waaruit duidelijk gebleken is dat er verband bestaat tussen het aanbod van tegen lage prijzen ingevoerde producten, de druk op de prijzen van de communautaire producten en het verlies aan bestellingen ten gunste van ingevoerde producten.

Bovendien is door de door verkoop tegen lage prijs uitgeoefende druk het welslagen van de herstructureringspogingen in gevaar gebracht. Het negatieve effect van de invoer is nog verhoogd door de fragmentering van de communautaire industrie in talrijke kleine en middelgrote ondernemingen waarvan vele niet het hoofd hebben kunnen bieden aan de marktvoorwaarden die het gevolg waren van de toename van invoer tegen lage prijzen.

Overige schadefactoren

De Commissie heeft onderzocht of de door de communautaire bedrijfstak geleden schade aan andere factoren kon worden toegeschreven.

Wat betreft het verbruik heeft de Commissie vastgesteld dat dit enigszins is gestegen (+ 3 %). Dit kan derhalve geen reden zijn dat de communautaire industrie schade heeft geleden.

Sommige importeurs hebben tevens het ontoereikend concurrentievermogen van de communautaire industrie als argument aangevoerd. De communautaire bedrijfstak dient weliswaar het hoofd te bieden aan arbeidskosten maar ter compensatie van deze hogere salariskosten heeft zij de weg ingeslagen van rationalisering van de productie en heeft investeringsinspanningen gedaan voor de invoering van nieuwe technologieën. Algemeen gesteld is de bedrijfstak concurrerend, met name in de sector leder, zoals blijkt uit het belang van de uitvoer die algemeen gezien 263 miljoen paar in 1988 bedraagt, dit wil zeggen 25 % van de gehele productie en 70 % wat betreft het leder.

Wat betreft de invoer van oorsprong uit andere derde landen naast Zuid-Korea en Taiwan, waren de voornaamste leveranciers van de Gemeenschap gedurende het referentietijdvak (1985-1988) in volgorde van het belang van hun marktaandeel in de Gemeenschap: China (12,3 %), Thailand (1,7 %) en Brazilië (1,7 %).

De invoer van schoeisel uit beide laatstgenoemde derde landen is nog erg beperkt hoewel de stijgingspercentages aanzienlijk waren (Brazilië + 240 % en Thailand + 125 %). Daaruit kan bijgevolg worden geconcludeerd dat deze niet op werkelijk significatieve wijze kunnen hebben bijgedragen tot de achteruitgang van de communautaire productie.

Aangezien evenwel mag worden verwacht dat deze snelle vooruitgang van de invoer uit deze beide landen zich zal voortzetten, heeft de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 274/90 (1) toezicht achteraf op deze invoer ingesteld.

De Chinese invoer daarentegen, die weliswaar een aanmerkelijk penetratieniveau heeft bereikt, bestaat grotendeels uit pantoffels, touwschoenen en sandalen en in mindere mate uit schoeisel van textiel met een zeer lage eenheidsprijs.

Wat de categorie ander schoeisel betreft (voornamelijk touwschoenen) is het marktaandeel van China enigszins toegenomen (+ 5 %). Met uitzondering van pantoffels vond de enige aanmerkelijke verhoging plaats in de categorie „textiel”, die een zeer klein onderdeel vormt (5,4 %) van de gehele communautaire schoeiselproduktie.

De invoer van schoeisel van oorsprong uit Brazilië, China en Thailand heeft weliswaar een negatieve invloed uitgeoefend op de situatie van de communautaire bedrijfstak, maar deze invloed heeft om bovengenoemde redenen en gelet op de gehele invoer gedurende het tijdvak 1985-1988 niet op aanmerkelijke wijze bijgedragen tot de door de communautaire bedrijfstak geleden schade in de zin van Verordening (EEG) nr. 288/82.

Conclusie

Het is voor de Commissie evident dat de toename van de Koreaanse en Taiwanese invoer van schoeisel wat omvang en marktaandeel betreft, alsmede het verschil tussen de prijs van ingevoerde produkten en van soortgelijke en rechtstreeks concurrerende communautaire produkten ernstige schade toebrengen aan de communautaire producenten. Ook al zijn dit niet de enige oorzaken van de vastgestelde schade, deze beide factoren kunnen worden geacht er de voornaamste oorzaak van te zijn.

Belang van de Gemeenschap

De Commissie meent dat onder deze omstandigheden het in het belang van de Gemeenschap is ervoor te zorgen dat de communautaire bedrijfstak wordt beschermd tegen het gevaar van een nieuwe plotselinge stijging van de Koreaanse en Taiwanese invoer om te voorkomen dat de situatie nog verder verslechtert, het verlies aan werkgelegenheid af te remmen en het hoofd te bieden aan de daarmee verband houdende sociale problemen.

Zij heeft vastgesteld dat de communautaire bedrijfstak reeds de nodige maatregelen heeft genomen om zich aan de nieuwe concurrentiepositie van de communautaire markt aan te passen en om haar concurrentievermogen te

versterken. De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft reeds een renovatieproces in gang gezet op het gebied van de produktietechnologie, materiaalverwerking en het beproeven van materialen (verbetering en standaardisatie van bestanddelen). Dit optreden vereist evenwel dat passende financiële middelen voor de nodige investeringen beschikbaar zijn. Er moet evenwel worden vastgesteld dat in de huidige situatie het merendeel van de bedrijven die geen of bijna geen winst maken op de verkoop van hun produkten er niet in slagen zich de middelen voor dergelijke investeringen te verschaffen.

In verband hiermee heeft de Commissie op 19 maart 1990 aan de Raad ter goedkeuring een mededeling voorgesteld die door de Raad is goedgekeurd en die voorstellen bevat inzake wegen en middelen om het bedrijfsklimaat voor deze sector te verbeteren zodat de herstructurering ervan eind 1992 is voltooid.

De Commissie is derhalve van mening dat de communautaire bedrijfstak door passende maatregelen de door de huidige herstructurering nagestreefde doeleinden kan verwezenlijken.

De Commissie heeft tevens het argument onderzocht dat beschermende maatregelen niet in het belang van de Gemeenschap zouden zijn omdat zij in strijd zijn met het belang van de verbruiker dat erin bestaat dat zij beschikken over een ruime keuze tegen lage prijzen. De Commissie onderschat niet het belang van dit argument op korte termijn. Zij vreest evenwel dat de achteruitgang van de situatie in de communautaire bedrijfstak als gevolg van het ontbreken van passende maatregelen op middellange termijn voor de verbruiker veel negatievere gevolgen zou hebben. De weerslag op de prijzen van dergelijke maatregelen zouden namelijk worden gecompenseerd door het behoud van een kwaliteitsproduktie en een ruimer aanbod. De aanwezigheid op de markt van communautaire produkten van hoge kwaliteit vormt voor de verbruikers een bescherming tegen het gevaar van daling van de kwaliteit van de invoer.

De Commissie is evenwel van mening dat de zaak wat de pantoffels betreft anders ligt.

Gezien de algemene situatie in de Gemeenschap lijkt de wenselijkheid van maatregelen ten aanzien van deze invoer geen voorrang te hebben boven het belang van de consumenten. De produktie van pantoffels maakt namelijk maar een gering gedeelte uit van de waarde van de communautaire schoeiselproduktie. Bescherming van deze sector van de communautaire bedrijfstak zou voor de meeste Lid-Statens maar een gering positief effect hebben en deze bedrijfstak zou daar dus maar zeer weinig baat bij hebben.

De markt van de Lid-Staat die de voornaamste producent is geniet overigens reeds een communautaire bescherming van regionale aard ten aanzien van het derde land dat de voornaamste exporteur naar de Gemeenschap is.

De Commissie behoudt zich het recht voor de situatie van deze produktie op het tijdstip dat deze maatregelen van regionale aard komen te vervallen, opnieuw te onderzoeken.

(1) PB nr. L 30 van 1. 2. 1990, blz. 54.

Onder deze omstandigheden, en zich bewust van de zeer geringe uitwisselbaarheid van pantoffels, is de Commissie, in het huidige stadium, van mening dat het niet in het belang van de Gemeenschap is maatregelen te nemen ten aanzien van de invoer van pantoffels van oorsprong uit Zuid-Korea en Taiwan.

Naar aanleiding van haar onderzoek heeft de Commissie de Koreaanse autoriteiten en de Vereniging van schoeisel-fabrikanten van Taiwan op de hoogte gebracht van de hierboven vermelde vaststellingen.

De Koreaanse autoriteiten hebben zich er in een tot de Commissie gericht schrijven toe verbonden enerzijds met ingang van 1 juli 1990 de uitvoer naar de Gemeenschap van produkten in de categorieën „leder”, „kunststof”, „textiel”, „rubber” en „ander schoeisel” afhankelijk te stellen van een uitvoercertificaat en anderzijds deze certificaten af te geven zodanig dat de traditionele handelsstromen binnen de volgende kwantitatieve beperkingen voor de uitvoer van deze produkten naar de Gemeenschap en wel tot en met 31 december 1992 in acht worden genomen :

van 1 juli 1990—31 december 1990 :	26 000 000 paar
1991 :	55 120 000 paar
1992 :	58 420 000 paar.

Van haar kant heeft de Vereniging van schoeisel-fabrikanten van Taiwan de Commissie schriftelijk medegedeeld dat met ingang van 1 juli 1990 de uitvoer naar de Gemeenschap van schoeisel van de categorieën „leder”, „kunststof”, „textiel”, „rubber” en „ander schoeisel” afhankelijk wordt gesteld van het uitgeven, door de exporteurs, van een aangifte ten uitvoer en zodanig zal worden beperkt dat de traditionele handelsstromen in acht worden genomen binnen de volgende kwantitatieve beperkingen voor de uitvoer van deze produkten naar de Gemeenschap en wel tot en met 31 december 1992 :

van 1 juli 1990—31 december 1990 :	45 300 000 paar
1991 :	96 000 000 paar
1992 :	101 700 000 paar.

De Commissie heeft kennis genomen van deze verbintenissen en is van mening dat in het huidige stadium deze maatregelen volstaan om tegemoet te komen aan de door de communautaire bedrijfstak geleden schade zonder dat een toevlucht moet worden genomen tot communautaire maatregelen tot beperking van de invoer.

Aangezien de onder deze omstandigheden verrichte invoer niettemin het gevaar inhoudt dat schade wordt toegebracht aan de betrokken communautaire producenten, acht de Commissie het echter noodzakelijk om een voorafgaand communautair toezicht in te stellen op de invoer van de betrokken produkten. Bijgevolg dient het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van het betrokken schoeisel afhankelijk te worden gesteld van de afgifte van een invoerdocument. Dit document wordt automatisch, gratis, voor elke gevraagde hoeveelheid en onverwijld binnen vijf werkdagen verstrekt na de indiening van het desbetreffend verzoek aan elke importeur die in de Gemeenschap is gevestigd tegen overlegging van een door de bevoegde instanties in het geval van Korea afgegeven uitvoercertificaat of in het geval van Taiwan van een aangifte ten uitvoer van de exporteur en wel voor

dezelfde produkten als die welke op het document zijn vermeld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1990 wordt het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van de in de bijlage opgesomde produkten van oorsprong uit Zuid-Korea en Taiwan onderworpen aan een voorafgaand communautair toezicht overeenkomstig de in de artikelen 11 en 14 van Verordening (EEG) nr. 288/82 vastgestelde procedure.

Artikel 2

1. Het in het vrije verkeer brengen in een Lid-Staat van de in artikel 1 vermelde produkten is onderworpen aan de indiening van een invoerdocument dat is afgegeven door de bevoegde autoriteiten van een importerende Lid-Staat.

2. Het in lid 1 bedoelde invoerdocument wordt automatisch afgegeven door de bevoegde autoriteit van de importerende Lid-Staat, gratis, voor elke gevraagde hoeveelheid, binnen een maximumtermijn van vijf werkdagen te rekenen vanaf de dag waarop het verzoek door elke importeur van de Gemeenschap wordt ingediend, ongeacht de plaats van vestiging in de Gemeenschap, tegen overlegging van een certificaat van uitvoer naar de Gemeenschap dat is afgegeven door de bevoegde instanties van Zuid-Korea of van een aangifte ten uitvoer van de exporteur van Taiwan en voor dezelfde produkten als die welke op deze uitvoerdocumenten vermeld zijn.

Het invoerdocument kan gedurende drie maanden te rekenen vanaf de datum van ontvangst door de importeur worden gebruikt.

3. In het door de importeur ingediende verzoek wordt vermeld :

- a) naam en adres van de importeur en van de exporteur ;
- b) de aanduiding van het produkt met vermelding van :
 - de handelsbenaming,
 - de betrokken GN-code,
 - het land van oorsprong,
 - het land van herkomst ;
- c) de vermelding van de cif-prijs franco grens alsmede de hoeveelheid van de produkten in paar,
- d) de datum (data) alsmede de geplande plaats(en) van invoer,

en gaat vergezeld van het uitvoercertificaat dat is afgegeven door de bevoegde instanties van Zuid-Korea of van de aangifte ten uitvoer van de exporteur van Taiwan.

Artikel 3

De Lid-Staten delen de Commissie binnen tien dagen na het einde van elke maand de hoeveelheden in paar mee van de produkten waarvoor tijdens deze maand invoerdocumenten zijn afgegeven.

De mededelingen van de Lid-Staten worden per produkt uitgesplitst (handelsbenaming, GN-code en derde land van oorsprong).

Artikel 4

Bijlage II van Verordening (EEG) nr. 288/82 wordt gewijzigd door invoering van de GN-codes voor de in artikel 1 bedoelde produkten, gevolgd door het +-teken in de EUR-kolom.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 juni 1990.

Artikel 5

De communautaire onderzoekprocedure om de ontwikkeling van invoer in de Gemeenschap van schoeisel van oorsprong uit Zuid-Korea en Taiwan na te gaan, is afgesloten.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is toepasselijk vanaf 1 juli 1990 tot en met 31 december 1992.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

GN-code	Omschrijving
6401	Waterdicht schoeisel met buitenzool en bovendee! van rubber of van kunststof, waarvan het bovendee! niet door stikken of klinken of door middel van nagels, schroeven, pluggen of dergelijke is samengevoegd, noch op dergelijke wijze aan de buitenzool is bevestigd
6402	Ander schoeisel met buitenzool en bovendee! van rubber of van kunststof, uitgezonderd pantoffels en ander huisschoeisel van GN-code 6402 99 50
6403	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder en met bovendee! van leder, uitgezonderd pantoffels en ander huisschoeisel van de GN-codes 6403 59 50 en 6403 99 50
6404	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder en met bovendee! van textiel, uitgezonderd pantoffels en ander huisschoeisel van de GN-codes 6404 19 10 en 6404 20 10
6405	Ander schoeisel, uitgezonderd pantoffels en ander huisschoeisel van GN-code 6405 20 91

VERORDENING (EEG) Nr. 1736/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

inzake een openbare inschrijving voor de gratis verstrekking van olijfolie aan Polen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2902/89⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87⁽⁴⁾, en met name op artikel 12,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 473/86 van de Raad van 25 februari 1986 tot vaststelling van de algemene bepalingen van de regeling inzake de compenserende bedragen „toetreding” in de sector olijfolie⁽⁵⁾, en met name op artikel 7,

Overwegende dat het Spaanse interventiebureau op grond van artikel 12, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG bij de eerste persing verkregen olijfolie en olijfolie van de eerste persing voor verlichting heeft aangekocht;

Overwegende dat krachtens artikel 12, lid 2 bis, van Verordening nr. 136/66/EEG kan worden besloten olijfolie uit interventievoorraden gratis af te staan in het kader van noodhulpacties;

Overwegende dat Polen voldoet aan de voorwaarden om voor noodhulp in aanmerking te komen; dat het dienstig is om voor consumptie geschikte olijfolie gratis ter beschikking te stellen; dat de condities voor raffinage, verpakking en vervoer naar de plaats van bestemming moeten worden vastgesteld; dat een openbare inschrijving de meest geschikte manier is om een en ander zonder discriminatie en zo voordelig mogelijk te laten verlopen, en dat daarbij rekening moet worden gehouden met het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2960/77 van de Commissie⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3818/85⁽⁷⁾;

Overwegende dat ervoor moet worden gezorgd dat de olijfolie effectief in Polen wordt geleverd; dat moet worden bepaald welke specifieke bewijsstukken moeten worden overgelegd om overeenkomstig artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie⁽⁸⁾,

laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1615/90⁽⁹⁾, aan te tonen dat de goederen in dat land zijn ingevoerd;

Overwegende dat het een gratis verstrekking betreft en dat de in het kader van deze verordening uitgevoerde olie derhalve niet in aanmerking mag komen voor de in artikel 20 van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde uitvoerrestitutie, noch voor de in artikel 11 van diezelfde verordening bedoelde consumptiesteun;

Overwegende dat voor de gratis verstrekking van olijfolie aan Polen noch monetaire compenserende bedragen, noch compenserende bedragen toetreding dienen te worden toegepast;

Overwegende dat voor de producten die in het bezit zijn van de interventiebureaus en bestemd zijn voor uitvoer Verordening (EEG) nr. 569/88 van de Commissie⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1682/90⁽¹¹⁾, geldt; dat de bijlage bij die verordening met betrekking tot de aan te brengen vermeldingen moet worden aangevuld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2669/89 van de Commissie⁽¹²⁾ een openbare inschrijving is geopend voor de gratis verstrekking van 5 000 ton olijfolie aan Polen; dat met name wegens vervoerproblemen niet de volledige toegewezen hoeveelheid kon worden geleverd; dat derhalve een inschrijving moet worden gehouden voor de levering van de ontbrekende hoeveelheid;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het Spaanse interventiebureau „Servicio Nacional de Productos Agrarios”, hierna „SENPA” te noemen, houdt overeenkomstig deze verordening een openbare inschrijving voor de gratis verstrekking aan Polen van 240 ton olijfolie als omschreven in punt 3 van de bijlage bij Verordening nr. 136/66/EEG.

2. Voor de vervaardiging van 240 ton olijfolie worden in het kader van deze inschrijving door het interventiebureau of de interventiebureaus de volgende grondstoffen gratis ter beschikking gesteld:

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 280 van 29. 9. 1989, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 43.

⁽⁶⁾ PB nr. L 348 van 30. 12. 1977, blz. 46.

⁽⁷⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 20.

⁽⁸⁾ PB nr. L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 152 van 16. 6. 1990, blz. 33.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 55 van 1. 3. 1988, blz. 1.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 157 van 22. 6. 1990, blz. 26.

⁽¹²⁾ PB nr. L 257 van 2. 9. 1989, blz. 20.

- 24 ton bij de eerste persing verkregen olijfolie, andere dan voor verlichting,
- de hoeveelheid bij de eerste persing verkregen olijfolie voor verlichting die overeenkomstig de in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2960/77 vastgestelde formule nodig is om 216 ton geraffineerde olijfolie te vervaardigen.

De boekwaarde van de produkten is gelijk aan 1 100 ecu per ton. Voor de omrekening in nationale valuta wordt de landbouwmrekeningskoers gehanteerd geldig op 15 juli 1990.

3. Het eindprodukt, verkregen door menging van geraffineerde olijfolie met olijfolie van de eerste persing, andere dan voor verlichting, moet geschikt zijn voor rechtstreekse consumptie en verpakt in verpakkingen met een inhoud van 1 liter. Op de verpakking moet in het Pools en in een van de officiële talen van de Gemeenschap de vermelding „Olijfolie — Produkt van de Europese Economische Gemeenschap” worden aangebracht, alsmede een code ter identificatie van het verpakkingsbedrijf. Geen enkele andere vermelding is toegestaan.

4. De bedragen van de in het kader van de inschrijving gedane offertes zijn inclusief alle kosten, met name de kosten van afhaling, raffinage, menging, verpakking en levering aan de Poolse autoriteiten. De levering moet plaatsvinden volgens het volgende schema :

— 240 ton vóór 15 september 1990,

cif in de Poolse zeehavens Gdynia, Gdansk of Szczecin of bij levering op een andere wijze franco Poolse grens bij een door de Poolse autoriteiten op te geven Poolse grenspost.

Artikel 2

Het bericht van inschrijving wordt bekendgemaakt op 2 juli 1990.

De toe te wijzen partij, in hoeveelheid corresponderend met 240 ton eindprodukt, en de plaats waar deze is opgeslagen wordt bekendgemaakt door aanplakking in de zetel van SENPA, Calle Beneficencia 8, Madrid 28004, Spanje.

Een afschrift van bovenbedoeld bericht van inschrijving wordt onverwijld aan de Commissie toegezonden.

Artikel 3

De offertes voor 240 ton moeten uiterlijk op 16 juli 1990 om 14.00 uur plaatselijke tijd worden ingediend bij SENPA, Calle Beneficencia 8, Madrid 28004, Spanje. Zij moeten betrekking hebben op alle in artikel 1 bedoelde kosten. Alleen offertes die vergezeld gaan van het bewijs dat een zekerheid is gesteld van 2 800 pta, zijn ontvanke-lijk.

Artikel 4

Uiterlijk drie dagen na het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes zendt SENPA de Commissie

een anonieme lijst waarop de offertes in nationale valuta zijn aangegeven. Op basis van de ontvangen offertes zal de Commissie de partij toewijzen aan de offerte met het laagste bedrag. Als meerdere gelijke offertes zijn ingediend, wordt toegewezen via loting. De beslissing van de Commissie wordt onverwijld aan de betrokken Lid-Staten meegedeeld.

Artikel 5

1. De bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten controleren of de olie wordt uitgevoerd met inachtneming van de bij deze verordening vastgestelde voorschriften inzake raffinage en verpakking.

2. De goederen mogen slechts worden afgehaald als een zekerheid is gesteld die gelijk is aan 80 985 600 pta.

3. De in artikel 3 bedoelde zekerheid wordt vrijgegeven wanneer de offerte niet is aanvaard of, in het tegenovergestelde geval, zodra de in lid 2 bedoelde zekerheid is gesteld.

4. Behoudens overmacht wordt de in lid 2 bedoelde zekerheid, in afwijking van artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 3665/87, vrijgegeven na overlegging van het vervoerdocument en het door de bevoegde Poolse autoriteiten naar behoren geviseerde overnamecertificaat, waarvan een model is opgenomen in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 6

In het kader van deze verordening verzonden produkten komen niet in aanmerking voor uitvoerrestituties, noch voor de regeling voor consumptiesteun en zij vallen niet onder de regeling inzake monetaire compenserende bedragen noch onder die inzake compenserende bedragen toetreding.

Artikel 7

Aan de bijlage, deel II „Produkten voor een ander gebruik en/of bestemming dan vermeld onder I” van Verordening (EEG) nr. 569/88 worden het volgende punt 35 en de daarop betrekking hebbende voetnoot toegevoegd :

„35. Verordening (EEG) nr. 1736/90 van de Commissie van 26 juni 1990 inzake een openbare inschrijving voor de gratis verstrekking van olijfolie aan Polen⁽³⁵⁾ :

a) bij verzending van bij de eerste persing verkregen olijfolie voor verlichting met het oog op raffinage :

— vak 104 van het controle-exemplaar T 5 :

Bestemd voor raffinage en voor uitvoer naar Polen — Verordening (EEG) nr. 1736/90,

- vak 106 van het controle-exemplaar T 5 :
Produkt waarvoor noch een monetair
compenserend bedrag, noch een compen-
serend bedrag toetreding, noch een resti-
tutie geldt;
- b) bij uitvoer van olijfolie :
- vak 104 van het controle-exemplaar T 5 :
Bestemd voor uitvoer naar Polen —
Verordening (EEG) nr. 1736/90,
- vak 106 van het controle-exemplaar T 5 :
Produkt waarvoor noch een monetair
compenserend bedrag, noch een compen-
- serend bedrag toetreding, noch een resti-
tutie geldt.
- (³⁵) PB nr. L 161 van 27. 6. 1990, blz. 21.⁷.
- Artikel 8*
- Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE**I. Model overnamecertificaat**

Ondergetekende :
(naam, voornaam, firmanaam)

handelend namens de Poolse Regering, verklaart dat de hierna genoemde goederen zijn overgenomen :

— plaats en datum van overname :

— produkt :

— ton overgenomen gewicht (netto, bruto of bruto voor netto) :

— verpakking :

— aantal :

kg nettogewicht per eenheid :

gemerkt (vermelding) :

De kwaliteit van de geleverde goederen komt overeen met de in het bericht van inschrijving vastgestelde kwaliteit.

Opmerkingen of reserves :

.....
.....

II. Bevoegde autoriteit belast met het invullen en viseren van het certificaat

PHZ AGROS,
Zofia Gaber-Sobieralska,
Warszawa VI Chalubinskiego 8
(tel. : 30 06 14; telex : 814391-pl, 812691-5pl)

VERORDENING (EEG) Nr. 1737/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 109/80 met betrekking tot de toepassing van de laagste restitutievoet bij uitvoer van bepaalde produkten van de sector eieren en de sector slachtpluimvee

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1235/89⁽²⁾, en met name op artikel 9, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1235/89, en met name op artikel 9, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2774/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene voorschriften betreffende de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor het bepalen van het restitutiebedrag in de sector eieren⁽⁴⁾, en met name op artikel 7, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2779/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene voorschriften betreffende de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor het bepalen van het restitutiebedrag in de sector slachtpluimvee⁽⁵⁾, en met name op artikel 7, lid 2,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 109/80 van de Commissie⁽⁶⁾ de posten en onderverdelingen worden vermeld van de produkten waarvoor in bepaalde gevallen geen rekening ermee wordt gehouden dat voor uitvoer naar de Verenigde Staten geen restitutie is vastgesteld;

Overwegende dat het wegens de huidige toestand met betrekking tot de Duitse Democratische Republiek en de gevolgen daarvan voor de situatie der markten, dienstig is geen restitutie vast te stellen voor de naar die bestemming uitgevoerde eieren en pluimveeprodukten; dat voor de bepaling van de laagste restitutie met deze niet-vaststelling van de restitutie geen rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat het aangewezen is aan de produkten vermeld in Verordening (EEG) nr. 109/80 ook de

produkten van GN-code 1602 39 11, waarvoor voor uitvoer naar de Verenigde Staten en de Duitse Democratische Republiek geen restitutie wordt vastgesteld, toe te voegen;

Overwegende dat artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 192/75 van de Commissie⁽⁷⁾ is vervangen door artikel 20, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie⁽⁸⁾;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor eieren en slachtpluimvee,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 109/80 wordt als volgt gelezen:

„Artikel 1

Het feit dat geen restitutie is vastgesteld voor de produkten van de GN-codes 0105 11, 0105 19, 0207 (met uitzondering van de GN-codes 0207 31, 0207 39 90 en 0207 50), 0407, 0408 en 1602 39 11 die naar de Verenigde Staten en de Duitse Democratische Republiek worden uitgevoerd, wordt niet in aanmerking genomen:

- voor de vaststelling van de laagste restitutievoet in de zin van artikel 20, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie⁽⁸⁾,
- voor de toepassing van artikel 4, lid 7, en artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ PB nr. L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 62 van 7. 3. 1980, blz. 5^o.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 2 juni 1990.

⁽⁷⁾ PB nr. L 25 van 31. 1. 1975, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 351 van 14. 12. 1987, blz. 1.

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽⁴⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 68.

⁽⁵⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 90.

⁽⁶⁾ PB nr. L 14 van 19. 1. 1980, blz. 30.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 1738/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

houdende bepaling van de voor het verkoopseizoen 1990/1991 in ecu vastgestelde prijzen en bedragen in de sector suiker die als gevolg van de monetaire herschikking van 5 januari 1990 moeten worden verlaagd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 3, en artikel 12,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1069/89⁽⁴⁾,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 784/90 van de Commissie van 29 maart 1990 tot vaststelling van de coëfficiënt voor de verlaging van de landbouwprijzen voor het verkoopseizoen 1990/1991 naar aanleiding van de monetaire herschikking van 5 januari 1990 en tot wijziging van de voor dat verkoopseizoen in ecu vastgestelde prijzen en bedragen⁽⁵⁾ de lijst is vastgesteld van de prijzen en bedragen in de sector suiker die met ingang van 1 juli 1990 moeten worden gedeeld door de coëfficiënt 1,001712 in het kader van de regeling voor de automatische afbraak van de negatieve monetaire afwijkingen; dat op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 784/90 de verlaging moet worden bepaald die daar met name voor de door de Raad voor het verkoopseizoen 1990/1991 in ecu vastgestelde prijzen en bedragen uit voortvloeit, en deze verlaagde prijzen en bedragen moeten worden vastgesteld;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1312/90 van de Raad⁽⁶⁾ sommige prijzen in de sector suiker en de standaardkwaliteit voor suikerbieten voor het verkoopseizoen 1990/1991 zijn vastgesteld; dat bij Verordening (EEG) nr. 1313/90 van de Raad⁽⁷⁾ de afgeleide interventieprijzen voor witte suiker, de interventieprijs voor ruwe suiker, de minimumprijzen voor A-suikerbieten en B-suikerbieten, de drempelprijzen, het bedrag van de vergoeding voor de verevening van de opslagkosten en de voor Spanje en Portugal geldende prijzen zijn vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De prijzen en bedragen die door de Raad voor het verkoopseizoen 1990/1991 in ecu voor de sector suiker zijn vastgesteld en die op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 784/90 worden verlaagd na deling door de in artikel 1 van die verordening bedoelde coëfficiënt, zijn aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1990.

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.⁽²⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽⁴⁾ PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 83 van 30. 3. 1990, blz. 102.⁽⁶⁾ PB nr. L 132 van 23. 5. 1990, blz. 1.⁽⁷⁾ PB nr. L 132 van 23. 5. 1990, blz. 3.

BIJLAGE

Prijzen en bedragen	Prijzen en bedragen na deling door de coëfficiënt 1,001712
1. Richtprijs voor witte suiker	55,79 ecu/100 kg
2. Interventieprijis voor witte suiker voor de gebieden zonder tekort van de Gemeenschap, met uitzondering van Spanje	53,01 ecu/100 kg
3. Basisprijs voor suikerbieten voor de Gemeenschap, met uitzondering van Spanje en Portugal, geleverd aan de verzamelplaats	40,00 ecu/ton
4. Afgeleide interventieprijis voor witte suiker :	
a) voor alle gebieden van het Verenigd Koninkrijk	54,22 ecu/100 kg
b) voor alle gebieden van Ierland	54,22 ecu/100 kg
c) voor alle gebieden van Italië	54,95 ecu/100 kg
5. Interventieprijis voor ruwe suiker	43,94 ecu/100 kg
6. Minimumprijs voor A-suikerbieten voor de Gemeenschap, met uitzondering van Spanje en Portugal	39,20 ecu/ton
7. Minimumprijs voor B-suikerbieten voor de Gemeenschap, met uitzondering van Spanje en Portugal en behoudens toepassing van artikel 28, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1785/81	27,20 ecu/ton
8. Prijzen voor Spanje en Portugal :	
a) Voor Spanje :	
aa) Interventieprijis voor witte suiker	61,61 ecu/100 kg
bb) Prijzen voor suikerbieten :	
— basisprijs	47,09 ecu/ton
— minimumprijs voor A-suikerbieten	46,29 ecu/ton
— minimumprijs voor B-suikerbieten, behoudens toepassing van artikel 28, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1785/81	34,29 ecu/ton
b) Voor Portugal :	
aa) Interventieprijis voor witte suiker	52,47 ecu/100 kg
bb) Prijzen voor suikerbieten :	
— basisprijs	42,83 ecu/ton
— minimumprijs voor A-suikerbieten	42,03 ecu/ton
— minimumprijs voor B-suikerbieten, behoudens toepassing van artikel 28, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1785/81	30,03 ecu/ton
9. Drempelprijis :	
a) voor witte suiker	64,40 ecu/100 kg
b) voor ruwe suiker	55,06 ecu/100 kg
c) voor melasse	6,89 ecu/100 kg
10. Bedrag van de vergoeding bedoeld in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1785/81	0,52 ecu/100 kg/maand

VERORDENING (EEG) Nr. 1739/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1990/1991, van het forfaitair bedrag als bedoeld in de regeling inzake een minimumvoorraad in de sector suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1069/89⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1789/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot vaststelling van de algemene bepalingen betreffende de regeling inzake een minimumvoorraad in de sector suiker⁽³⁾,

Overwegende dat artikel 3, onder b), en artikel 6, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1789/81 bepalen dat afstand kan worden gedaan van het voordeel begrepen in de interventieprijs voor de kosten in verband met de minimumvoorraad;

Overwegende dat om dit voordeel te bepalen Verordening (EEG) nr. 189/77 van de Commissie van 28 januari 1977 houdende de uitvoeringsbepalingen voor de regeling inzake een minimumvoorraad in de sector suiker⁽⁴⁾,

gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1920/81⁽⁵⁾, voorziet in de vaststelling van een forfaitair bedrag voor elk verkoopseizoen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1990/1991 wordt het in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 189/77 bedoelde forfaitair bedrag vastgesteld op 0,162 ecu per 100 kg suiker uitgedrukt in witte suiker.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB-nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 39.

⁽⁴⁾ PB nr. L 25 van 29. 1. 1977, blz. 27.

⁽⁵⁾ PB nr. L 189 van 11. 7. 1981, blz. 23.

VERORDENING (EEG) Nr. 1740/90 VAN DE COMMISSIE
van 26 juni 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 904/90 houdende bepalingen ter uitvoering van de regeling die geldt bij invoer van bepaalde produkten van de sector varkensvlees, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-Staten), of uit de landen en gebieden overzee (LGO)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad van 5 maart 1990 inzake de regeling voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen, van oorsprong uit de ACS-Staten of uit de landen en gebieden overzee (LGO) ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 27,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1249/89 ⁽³⁾, en met name op artikel 22,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 715/90 onder meer een regeling is ingesteld waarbij voor bepaalde produkten van de sector varkensvlees binnen een bepaald contingent de heffingen bij invoer kunnen worden verlaagd; dat voor het beheer van het betrokken contingent bij Verordening (EEG) nr. 904/90 van de Commissie ⁽⁴⁾ bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 715/90, wat de betrokken produkten van de varkensvlees-sector betreft, zijn vastgesteld; dat die bepalingen een aanvulling vormen op, dan wel een afwijking inhouden van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1599/90 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 904/90 op grond van de ervaring die is opgedaan bij de uitvoering van de bijzondere regeling als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 715/90, moet worden gewijzigd, inzonderheid ten aanzien van de spreiding van het volume van het contingent, de hoeveelheid per certificaataanvraag en de looptijd van de invoercertificaten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 904/90 wordt als volgt gewijzigd :

1. Artikel 2 wordt gelezen :

„Artikel 2

Het totale contingent van 250 ton als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 715/90 wordt als volgt over het jaar gespreid :

- 50 % in de periode van 1 januari tot en met 30 juni,
- 50 % in de periode van 1 juli tot en met 31 december.”.

2. Artikel 3, lid 1, onder c), wordt gelezen :

„c) de certificaataanvraag dient betrekking te hebben op ten minste 1 ton en ten hoogste 100 % van de hoeveelheid die beschikbaar is voor het contingent en voor het halfjaar waarvoor de certificaataanvraag wordt ingediend;”.

3. In artikel 4, leden 1, 2, 4 en 5, derde alinea, wordt het woord „kwartaal” vervangen door „halfjaar”.

4. In artikel 5 worden de eerste en de tweede alinea samen als volgt gelezen :

„Op grond van artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedraagt de geldigheidsduur van de invoercertificaten 180 dagen vanaf de dag van afgifte.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1990.

⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽²⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 129 van 11. 5. 1989, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB nr. L 93 van 10. 4. 1990, blz. 23.

⁽⁵⁾ PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 151 van 15. 6. 1990, blz. 29.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 1741/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 903/90 houdende bepalingen ter uitvoering van de regeling die geldt bij invoer van bepaalde produkten van de sector slachtpluimvee, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-Staten), of uit de landen en gebieden overzee (LGO)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad van 5 maart 1990 inzake de regeling voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen, van oorsprong uit de ACS-Staten of uit de landen en gebieden overzee (LGO) ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 27,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1235/89 ⁽³⁾, en met name op artikel 15,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 715/90 onder meer een regeling is ingesteld waarbij voor bepaalde produkten van de sector slachtpluimvee binnen bepaalde contingenten de heffingen bij invoer kunnen worden verlaagd; dat voor het beheer van de betrokken contingenten bij Verordening (EEG) nr. 903/90 van de Commissie ⁽⁴⁾ bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 715/90, wat de betrokken produkten van de slachtpluimveesector betreft, zijn vastgesteld; dat die bepalingen een aanvulling vormen op, dan wel een afwijking inhouden van Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1599/90 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 903/90 op grond van de ervaring die is opgedaan bij de uitvoering van de bijzondere regeling als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 715/90, moet worden gewijzigd, inzonderheid ten aanzien van de spreiding van het volume van de contingenten, de

hoeveelheid per certificaataanvraag en de looptijd van de invoercertificaten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 903/90 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2 wordt gelezen:

„Artikel 2

Het totale contingent van 200 ton als bedoeld in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 715/90 en het totale contingent van 250 ton als bedoeld in artikel 6, lid 2, van die verordening worden als volgt over het jaar gespreid:

- 50 % in de periode van 1 januari tot en met 30 juni,
- 50 % in de periode van 1 juli tot en met 31 december.”.

2. Artikel 3, lid 1, onder c), wordt gelezen:

„c) de certificaataanvraag dient betrekking te hebben op ten minste 1 ton en ten hoogste 100 % van de hoeveelheid die beschikbaar is voor het contingent en voor het halfjaar waarvoor de certificaataanvraag wordt ingediend;”.

3. In artikel 4, leden 1, 2, 4 en 5, derde alinea, wordt het woord „kwartaal” vervangen door „halfjaar”.

4. In artikel 5 worden de eerste en de tweede alinea samen als volgt gelezen:

„Op grond van artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88 bedraagt de geldigheidsduur van de invoercertificaten 180 dagen vanaf de dag van afgifte.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1990.

⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽²⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽³⁾ PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 29.

⁽⁴⁾ PB nr. L 93 van 10. 4. 1990, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 151 van 15. 6. 1990, blz. 29.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 1742/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van
25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector schape- en geite-
vlees⁽¹⁾, en met name op artikel 10,

Overwegende dat de invoerheffingen voor bevroren
schape- en geitevlees vastgesteld zijn bij Verordening
(EEG) nr. 3869/89 van de Commissie⁽²⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1403/90⁽³⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 715/90 van
de Raad⁽⁴⁾ de regeling is vastgesteld die geldt voor land-
bouwprodukten en bepaalde door verwerking van land-

bouwprodukten verkregen goederen van oorsprong uit de
Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille
Oceaan of uit de landen en gebieden overzee;

Overwegende dat de toepassing van de in de Verordening
(EEG) nr. 3869/89 neergelegde regelen en bepalingen op
de gegevens en noteringen waarover de Commissie
beschikt, leidt tot het wijzigen van de heffingen, zoals
aangegeven in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De invoerheffingen voor bevroren schape- en geitevlees
worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 374 van 22. 12. 1989, blz. 54.

⁽³⁾ PB nr. L 133 van 24. 5. 1990, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren schape- en geitenvlees (*)

(in ecu/100 kg)

GN-code	Week nr. 27 van 2 t/m 8 juli 1990	Week nr. 28 van 9 t/m 15 juli 1990	Week nr. 29 van 16 t/m 22 juli 1990	Week nr. 30 van 23 t/m 29 juli 1990	Week nr. 31 van 30 juli t/m 5 augustus 1990
0204 30 00	149,748	142,653	139,735	138,318	137,785
0204 41 00	149,748	142,653	139,735	138,318	137,785
0204 42 10	104,824	99,857	97,815	96,823	96,450
0204 42 30	164,723	156,918	153,709	152,150	151,564
0204 42 50	194,672	185,449	181,656	179,813	179,121
0204 42 90	194,672	185,449	181,656	179,813	179,121
0204 43 00	272,541	259,628	254,318	251,739	250,769
0204 50 51	149,748	142,653	139,735	138,318	137,785
0204 50 53	104,824	99,857	97,815	96,823	96,450
0204 50 55	164,723	156,918	153,709	152,150	151,564
0204 50 59	194,672	185,449	181,656	179,813	179,121
0204 50 71	194,672	185,449	181,656	179,813	179,121
0204 50 79	272,541	259,628	254,318	251,739	250,769

(*) De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85, (EEG) nr. 715/90 en (EEG) nr. 753/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82, (EEG) nr. 3652/89, (EEG) nr. 3989/89, (EEG) nr. 479/90 en (EEG) nr. 952/90 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1743/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevrorenDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van
25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector schape- en geitevlees
(¹) en met name op artikel 10,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van levende schapen en geiten en van
schape- en geitevlees, niet bevroren, vastgesteld zijn bij
Verordening (EEG) nr. 3868/89 van de Commissie (²),
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1402/90 (³);Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 715/90 van
de Raad (⁴) de regeling is vastgesteld die geldt voor land-
bouwprodukten en bepaalde door verwerking van land-
bouwprodukten verkregen goederen van oorsprong uit de
Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille
Oceaan of uit de landen en gebieden overzee;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 3868/89 neergelegde regelen en bepalingen op
de gegevens en noteringen waarover de Commissie thans
beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht
zijnde heffingen overeenkomstig de bijlage van deze
verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De invoerheffingen voor levende schapen en geiten
alsmede voor schape- en geitevlees, niet bevroren, worden
vastgesteld in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 2 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 374 van 22. 12. 1989, blz. 51.⁽³⁾ PB nr. L 133 van 24. 5. 1990, blz. 74.⁽⁴⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende schapen en geiten alsmede voor schape- en geitenvlees, niet bevroren

(in ecu/100 kg)

GN-code	Week nr. 27 van 2 t/m 8 juli 1990	Week nr. 28 van 9 t/m 15 juli 1990	Week nr. 29 van 16 t/m 22 juli 1990	Week nr. 30 van 23 t/m 29 juli 1990	Week nr. 31 van 30 juli t/m 5 augustus 1990
0104 10 90 ⁽¹⁾	92,745	88,299	86,471	85,582	85,249
0104 20 90 ⁽¹⁾	92,745	88,299	86,471	85,582	85,249
0204 10 00 ⁽²⁾	197,330	187,870	183,980	182,090	181,380
0204 21 00 ⁽²⁾	197,330	187,870	183,980	182,090	181,380
0204 22 10 ⁽²⁾	138,131	131,509	128,786	127,463	126,966
0204 22 30 ⁽²⁾	217,063	206,657	202,378	200,299	199,518
0204 22 50 ⁽²⁾	256,529	244,231	239,174	236,717	235,794
0204 22 90 ⁽²⁾	256,529	244,231	239,174	236,717	235,794
0204 23 00 ⁽²⁾	359,141	341,923	334,844	331,404	330,112
0204 50 11 ⁽²⁾	197,330	187,870	183,980	182,090	181,380
0204 50 13 ⁽²⁾	138,131	131,509	128,786	127,463	126,966
0204 50 15 ⁽²⁾	217,063	206,657	202,378	200,299	199,518
0204 50 19 ⁽²⁾	256,529	244,231	239,174	236,717	235,794
0204 50 31 ⁽²⁾	256,529	244,231	239,174	236,717	235,794
0204 50 39 ⁽²⁾	359,141	341,923	334,844	331,404	330,112
0210 90 11 ⁽²⁾	256,529	244,231	239,174	236,717	235,794
0210 90 19 ⁽²⁾	359,141	341,923	334,844	331,404	330,112

⁽¹⁾ De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 3643/85 en (EEG) nr. 715/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82, (EEG) nr. 1249/90 en (EEG) nr. 1580/90 van de Commissie.

⁽²⁾ De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt hetzij tot het bedrag dat voortvloeit uit de consolidatie in het kader van de GATT, hetzij overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1985/82, (EEG) nr. 3643/85, (EEG) nr. 715/90 en (EEG) nr. 753/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82, (EEG) nr. 3652/89, (EEG) nr. 3989/89, (EEG) nr. 479/90 en (EEG) nr. 952/90 van de Commissie.

⁽³⁾ De van toepassing zijnde heffing wordt beperkt overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 715/90 van de Raad en (EEG) nr. 19/82 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1744/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 571/89⁽²⁾, inzonderheid op artikel 6, lid 7,Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 1627/89 van de Commissie van 9 juni 1989 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1513/90⁽⁴⁾, in bepaalde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat rundvlees van bepaalde kwaliteitsgroepen door middel van inschrijving kan worden aangekocht;

Overwegende dat op grond van artikel 6, leden 2, 3 en 5, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 805/68 en van het feit dat de interventie moet worden beperkt tot de aankopen die nodig zijn voor een behoorlijke ondersteuning van de markt, aan de hand van de prijsnoteringen

waarvan de Commissie kennis heeft, de lijst van de Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat, waar de inschrijving gehouden wordt, en van de kwaliteitsgroepen waarop de interventieaankopen betrekking kunnen hebben, overeenkomstig de bijlage bij deze verordening moet worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij Verordening (EEG) nr. 1627/89 worden vervangen door de bijlagen bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 juni 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 43.⁽³⁾ PB nr. L 159 van 10. 6. 1989, blz. 36.⁽⁴⁾ PB nr. L 141 van 2. 6. 1990, blz. 51.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}, paragraphe 1

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1

In artikel 1 lid 1 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχή κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A			Categoria C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique/België		x	x			
Danmark		x	x			
Deutschland	x	x				
España	x	x	x			
France	x	x	x			x
Italia			x			
Luxembourg			x			

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 2 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 2

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 2 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (2)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}, paragraphe 2

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 2

In artikel 1 lid 2 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no nº 2 do artigo 1º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχή κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A			Categoria C		
	U	R	O	U	R	O
Ireland				x	x	x
Northern Ireland				x	x	x
Great Britain				x	x	x

VERORDENING (EEG) Nr. 1745/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1069/89 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 16, lid 8,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1920/89 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1729/90 ⁽⁴⁾;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1920/89 neergelegde regelen en bepalingen op
de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-
komstig de bijlage van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 juni 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 187 van 1. 7. 1989, blz. 13.⁽⁴⁾ PB nr. L 160 van 26. 6. 1990, blz. 37.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing
1701 11 10	33,70 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,70 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,70 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,70 ⁽¹⁾
1701 91 00	36,91
1701 99 10	36,91
1701 99 90	36,91 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42).

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

VERORDENING (EEG) Nr. 1746/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 571/89 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 12, lid 8,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 9 van Verordening
(EEG) nr. 805/68 een heffing van toepassing is op de in
artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening bedoelde
produkten; dat het bedrag van de toe te passen heffing in
artikel 12 is vastgesteld op een percentage van de basis-
heffing;

Overwegende dat voor bevroren vlees, bedoeld in de
bijlage, afdeling b), GN-codes 0202 10 00 en 0202 20 10,
van genoemde verordening, de basisheffing wordt bepaald
op basis van het verschil tussen:

— enerzijds de oriëntatieprijs vermenigvuldigd met een
coëfficiënt die de verhouding weergeeft welke in de
Gemeenschap bestaat tussen de prijs voor vers vlees
van een categorie die met het betrokken bevroren
vlees kan concurreren en dezelfde aanbiedingsvorm
heeft en de gemiddelde prijs van volwassen runderen,
en

— anderzijds de aanbiedingsprijs franco grens van de
Gemeenschap voor bevroren vlees, verhoogd met de
invloed van het douanerecht en met een forfaitair
bedrag dat de aan de invoer verbonden specifieke
kosten weergeeft;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 586/77 van
de Commissie van 18 maart 1977 tot vaststelling van de
uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de heffingen in
de sector rundvlees en tot wijziging van Verordening
(EEG) nr. 950/68 betreffende het gemeenschappelijk
douanetarief ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 3988/87 ⁽⁴⁾, de bovenbedoelde, overeenkomstig het
bepaalde in artikel 11, lid 2, onder a), van Verordening
(EEG) nr. 805/68 berekende coëfficiënt is vastgesteld op
1,69 en het in artikel 11, lid 2, onder b), van die verorde-
ning bedoelde forfaitaire bedrag op 6,65 ecu;

Overwegende dat, wanneer wordt geconstateerd dat de
prijs van volwassen runderen op de representatieve
markten van de Gemeenschap hoger is dan de oriëntatie-

prijs, de toe te passen heffing ten opzichte van de basis-
heffing gelijk is aan:

- a) 75 % indien de marktprijs ten hoogste 102 % van de
oriëntatieprijs bedraagt;
- b) 50 % indien de marktprijs hoger is dan 102 %, doch
niet hoger dan 104 % van de oriëntatieprijs;
- c) 25 % indien de marktprijs hoger is dan 104 %, doch
niet hoger dan 106 % van de oriëntatieprijs;
- d) 0 % indien de marktprijs hoger is dan 106 % van de
oriëntatieprijs;

dat, wanneer wordt geconstateerd dat de prijs van
volwassen runderen op de representatieve markten van de
Gemeenschap lager is dan of gelijk is aan de oriëntatie-
prijs, de toe te passen heffing ten opzichte van de basis-
heffing gelijk is aan:

- a) 100 % indien de marktprijs ten minste 98 % van de
oriëntatieprijs bedraagt;
- b) 105 % indien de marktprijs lager is dan 98 %, doch
niet lager dan 96 % van de oriëntatieprijs;
- c) 110 % indien de marktprijs lager is dan 96 %, doch
niet lager dan 90 % van de oriëntatieprijs;
- d) 114 % indien de marktprijs lager is dan 90 % van de
oriëntatieprijs;

Overwegende dat de met ingang van 14 mei 1990
geldende oriëntatieprijzen voor volwassen runderen zijn
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1188/90 van de
Raad ⁽⁵⁾;

Overwegende dat de door de Raad vastgestelde oriëntatie-
prijs wordt verlaagd bij Verordening (EEG) nr. 1252/90
van de Commissie van 11 mei 1990 houdende bepaling
van de prijzen en bedragen in de sector rundvlees die
door de Raad in ecu zijn vastgesteld en als gevolg van de
monetaire herschikking van 5 januari 1990 worden
verlaagd ⁽⁶⁾;

Overwegende dat de aanbiedingsprijs franco grens van de
Gemeenschap voor bevroren vlees wordt bepaald aan de
hand van de wereldmarktprijs die is vastgesteld in over-
eenstemming met de kwalitatief en kwantitatief meest
representatieve aankoopmogelijkheden die zijn waargenomen
tijdens een bepaalde periode, voorafgaande aan de
bepaling van de basisheffing, waarbij met name rekening
wordt gehouden met de te verwachten ontwikkeling van
de markt voor bevroren vlees, met de meest representa-
tieve prijzen op de markt van de derde landen voor vers
of gekoeld vlees van een categorie die kan concurreren
met bevroren vlees, en met de opgedane ervaring;

Overwegende dat voor bevroren vlees, bedoeld in de
bijlage, afdeling b), GN-codes 0202 20 50, 0202 20 90,
0202 30 10, 0202 30 50 en 0202 30 90, van Verordening
(EEG) nr. 805/68, de basisheffing gelijk is aan de basishef-
fing die is bepaald voor het produkt van de GN-codes
0202 10 00 en 0202 20 10, vermenigvuldigd met een voor

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 43.

⁽³⁾ PB nr. L 75 van 23. 3. 1977, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1987, blz. 31.

⁽⁵⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990.

⁽⁶⁾ PB nr. L 121 van 12. 5. 1990, blz. 30.

elk van de betrokken produkten vastgestelde forfaitaire coëfficiënt; dat deze coëfficiënten zijn vastgesteld in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 586/77;

Overwegende dat bij de bepaling van de aanbiedingsprijzen franco grens geen rekening wordt gehouden met de aanbiedingsprijzen die niet met de werkelijke aankoopmogelijkheden overeenstemmen of die op niet-representatieve hoeveelheden betrekking hebben; dat tevens moeten worden uitgesloten de aanbiedingsprijzen die op grond van het prijsverloop in het algemeen of van de beschikbare inlichtingen niet representatief voor de werkelijke prijstendens in het land van herkomst worden geacht;

Overwegende dat, zolang de aanbiedingsprijs franco grens voor bevroren vlees minder dan één rekeneenheid per 100 kg verschilt van die welke vroeger voor de berekening van de heffing in aanmerking is genomen, de laatstgenoemde prijs moet worden aangehouden;

Overwegende dat krachtens artikel 12, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 805/68 de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap de prijs is, die is vastgesteld aan de hand van de prijzen die op de representatieve markt of markten van elke Lid-Staat voor de verschillende categorieën volwassen runderen of vlees van deze dieren tijdens een nader te bepalen periode zijn waargenomen, met inachtneming van de belangrijkheid van elk van deze categorieën en van de relatieve omvang van de rundveestapel van elke Lid-Staat;

Overwegende dat de op de representatieve markt of markten van elke Lid-Staat geconstateerde prijs voor volwassen runderen gelijk is aan het door toepassing van de wegingscoëfficiënten berekende gemiddelde van de prijzen voor de kwaliteiten volwassen runderen of vlees daarvan die tijdens een periode van zeven dagen in een zelfde groothandelsstadium in die Lid-Staat zijn geconstateerd; dat de op de representatieve markt of markten van het Verenigd Koninkrijk geconstateerde prijs voor volwassen runderen wordt gecorrigeerd met het bedrag van de krachtens Verordening (EEG) nr. 1347/86 van de Raad⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4132/88⁽²⁾, aan de producenten toegekende premie; dat de representatieve markten, de categorieën en kwaliteiten van de produkten en de wegingscoëfficiënten zijn vastgesteld in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 610/77 van de Commissie van 18 maart 1977 betreffende de vaststelling van de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijzen voor volwassen runderen en betreffende de constatering van de prijzen voor sommige andere runderen in de Gemeenschap⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1683/90⁽⁴⁾;

Overwegende dat voor Lid-Staten met verscheidene representatieve markten de prijs voor elke categorie en elke kwaliteit gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen op elk van die markten; dat voor representatieve markten die tijdens de periode van zeven dagen meermaals worden gehouden, de prijs voor elke categorie

en elke kwaliteit gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen van elke marktdag; dat voor Italië de prijs voor elke categorie en elke kwaliteit gelijk is aan het gewogen gemiddelde, berekend door toepassing van de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 610/77 vastgestelde bijzondere wegingscoëfficiënten, van de in het overschotgebied en het tekortgebied genoteerde prijzen; dat de in het overschotgebied genoteerde prijs gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen op de verschillende markten in dat gebied; dat voor het Verenigd Koninkrijk op de gewogen gemiddelden van de prijzen voor volwassen runderen, geconstateerd op de representatieve markten van Groot-Brittannië enerzijds en Noord-Ierland anderzijds, de in genoemde bijlage II vastgestelde coëfficiënt wordt toegepast;

Overwegende dat, ingeval de noteringen niet gebaseerd zijn op „prijzen levend gewicht, exclusief belasting”, de noteringen voor de verschillende categorieën en kwaliteiten worden vermenigvuldigd met de in bijlage II van genoemde verordening vastgestelde coëfficiënten voor omrekening in prijzen voor levend gewicht, en voor Italië nadat ze eerst zijn verhoogd of verminderd met de in dezelfde bijlage vastgestelde correctiebedragen;

Overwegende dat, ingeval een of meer Lid-Staten, met name om redenen van veterinaire aard of in het belang van de gezondheid, maatregelen nemen die de normale ontwikkeling van de noteringen op hun markten beïnvloeden, de Commissie de mogelijkheid heeft hetzij geen rekening te houden met de noteringen op de betrokken markt of markten, hetzij uit te gaan van de laatste noteringen op de betrokken markt of markten vóór de maatregelen worden toegepast;

Overwegende dat, wanneer de nodige gegevens ontbreken, voor de vaststelling van de noteringen op de representatieve markten van de Gemeenschap met name rekening wordt gehouden met de laatste noteringen die bekend zijn;

Overwegende dat, zolang de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijs voor volwassen runderen minder dan 0,24 ecu per 100 kg levend gewicht verschilt van de laatstelijk als berekeningsgrondslag voor de heffing aangehouden prijs, laatstgenoemde prijs wordt gehandhaafd;

Overwegende dat de heffingen moeten worden vastgesteld met inachtneming van de verplichtingen die voortvloeien uit de door de Gemeenschap gesloten internationale overeenkomsten;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad⁽⁵⁾ de regeling is vastgesteld die geldt voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 586/77 de verschillende aanbiedingsvormen van bevroren vlees zijn vastgesteld;

⁽¹⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 40.

⁽²⁾ PB nr. L 362 van 30. 12. 1988, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 77 van 25. 3. 1977, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 157 van 22. 6. 1990, blz. 30.

⁽⁵⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

Overwegende dat overeenkomstig artikel 33, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68 de bij de onderhavige verordening voorgeschreven nomenclatuur wordt overgenomen in de gecombineerde nomenclatuur;

Overwegende dat de heffingen worden vastgesteld vóór de 27e van iedere maand en van toepassing zijn vanaf de eerste maandag van de daaropvolgende maand; dat deze heffingen tussentijds gewijzigd kunnen worden, wanneer de basisheffing wordt gewijzigd of naar gelang van de schommeling van de op de representatieve markten van de Gemeenschap waargenomen prijzen;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽²⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de

contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat uit het bepaalde in de bovenvermelde verordeningen en inzonderheid uit de gegevens en noteringen waarover de Commissie thans beschikt volgt, dat de heffingen voor bevroren rundvles moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage van deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De invoerheffingen voor bevroren rundvles worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor bevroren rundvlees⁽¹⁾

(ecu / 100 kg)

GN-code	Bedrag
	— Nettogewicht —
0202 10 00	(¹) 197,163
0202 20 10	(¹) 197,163
0202 20 30	(¹) 157,730
0202 20 50	(¹) 246,454
0202 20 90	(¹) 295,745
0202 30 10	(¹) 246,454
0202 30 50	(¹) 246,454
0202 30 90	(¹) 339,120
0206 29 91	(¹) 339,120

(¹) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

VERORDENING (EEG) Nr. 1747/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan
bevroren rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 571/89⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 12, lid 8,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 9 van Verordening
(EEG) nr. 805/68 op de in artikel 1, lid 1, onder a), van
die verordening bedoelde producten een heffing van
toepassing is; dat het bedrag van de toe te passen heffing
bij artikel 12 is vastgesteld op een percentage van de
basisheffing;

Overwegende dat voor runderen de basisheffing wordt
bepaald op basis van het verschil tussen enerzijds de
oriëntatieprijs en anderzijds de aanbiedingsprijs franco
grens van de Gemeenschap, verhoogd met de invloed van
het douanerecht; dat de aanbiedingsprijs franco grens van
de Gemeenschap wordt vastgesteld aan de hand van de
kwalitatief en kwantitatief meest representatieve aankoop-
mogelijkheden die voor runderen, alsook voor vers of
gekoeld vlees, bedoeld in de bijlage van genoemde ver-
ordening, afdeling a), GN-codes 0201 10 10, 0201 10 90,
0201 20 11 en 0201 20 19, tijdens een bepaalde periode
zijn waargenomen, waarbij met name rekening wordt
gehouden met de situatie inzake vraag en aanbod, de
wereldmarktprijzen voor bevroren vlees van een categorie
die kan concurreren met vers of gekoeld vlees, en de
opgedane ervaring;

Overwegende dat, wanneer wordt geconstateerd dat de
prijs van volwassen runderen op de representatieve
markten van de Gemeenschap hoger is dan de oriëntatie-
prijs, de toe te passen heffing ten opzichte van de basis-
heffing gelijk is aan:

- a) 75 % indien de marktprijs ten hoogste 102 % van de
oriëntatieprijs bedraagt;
- b) 50 % indien de marktprijs hoger is dan 102 %, doch
niet hoger dan 104 % van de oriëntatieprijs;
- c) 25 % indien de marktprijs hoger is dan 104 %, doch
niet hoger dan 106 % van de oriëntatieprijs;
- d) 0 % indien de marktprijs hoger is dan 106 % van de
oriëntatieprijs;

dat, wanneer wordt geconstateerd dat de prijs van
volwassen runderen op de representatieve markten van de
Gemeenschap lager is dan of gelijk is aan de oriëntatie-
prijs, de toe te passen heffing ten opzichte van de basis-
heffing gelijk is aan:

- a) 100 % indien de marktprijs ten minste 98 % van de
oriëntatieprijs bedraagt;
- b) 105 % indien de marktprijs lager is dan 98 %, doch
niet lager dan 96 % van de oriëntatieprijs;
- c) 110 % indien de marktprijs lager is dan 96 %, doch
niet lager dan 90 % van de oriëntatieprijs;
- d) 114 % indien de marktprijs lager is dan 90 % van de
oriëntatieprijs;

Overwegende dat krachtens artikel 10, lid 4, van Verorde-
ning (EEG) nr. 805/68 de basisheffing voor vlees, bedoeld
in de bijlage van die verordening, afdelingen a), c) en d),
gelijk is aan de voor runderen bepaalde basisheffing,
vermenigvuldigd met een voor elk van de betrokken
producten vastgestelde forfaitaire coëfficiënt; dat deze
coëfficiënten zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.
586/77 van de Commissie van 18 maart 1977 tot vaststel-
ling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de
heffingen in de sector rundvlees en tot wijziging van
Verordening (EEG) nr. 950/68 betreffende het gemeen-
schappelijk douanetarief⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EEG) nr. 3988/87⁽⁴⁾;

Overwegende dat de met ingang van 14 mei 1990
geldende oriëntatieprijzen voor volwassen runderen zijn
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1188/90 van de
Raad⁽⁵⁾;

Overwegende dat de door de Raad vastgestelde oriëntatie-
prijs wordt verlaagd bij Verordening (EEG) nr. 1252/90
van de Commissie van 11 mei 1990 houdende bepaling
van de prijzen en bedragen in de sector rundvlees die
door de Raad in ecu zijn vastgesteld en als gevolg van de
monetaire herschikking van 5 januari 1990 worden
verlaagd⁽⁶⁾;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 586/77 is
bepaald dat de basisheffing wordt berekend volgens de in
artikel 3 van die verordening omschreven methode en aan
de hand van de representatieve aanbiedingsprijzen franco
grens van de Gemeenschap, vastgesteld voor de producten
van iedere in artikel 2 genoemde categorie en aanbiedings-
vorm, en met name voortvloeiend uit de prijzen,
vermeld in de douanebescheiden die de uit derde landen
ingevoerde producten vergezellen, of van de andere
inlichtingen betreffende de door derde landen bij uitvoer
toegepaste prijzen;

⁽¹⁾ PB nr. L 75 van 23. 3. 1977, blz. 10.

⁽²⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1987, blz. 31.

⁽³⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990.

⁽⁴⁾ PB nr. L 121 van 12. 5. 1990, blz. 30.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 43.

Overwegende evenwel dat de aanbiedingsprijzen die niet met de werkelijke aankoopmogelijkheden overeenstemmen of die op niet-representatieve hoeveelheden betrekking hebben, buiten beschouwing moeten worden gelaten; dat tevens moeten worden uitgesloten de aanbiedingsprijzen die op grond van het prijsverloop in het algemeen of van de beschikbare inlichtingen niet representatief voor de werkelijke prijstendens in het land van herkomst worden geacht;

Overwegende dat bij de berekening de laatst beschikbare prijs in aanmerking moet worden genomen wanneer voor een of meer categorieën van runderen of aanbiedingsvormen van vlees geen aanbiedingsprijs franco grens kan worden geconstateerd;

Overwegende dat, wanneer de aanbiedingsprijs franco grens van de Gemeenschap minder dan 0,60 ecu per 100 kg levend gewicht verschilt van die welke vroeger voor de berekening van de heffing in aanmerking is genomen, de laatstgenoemde prijs moet worden aangehouden;

Overwegende dat krachtens artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 805/68 voor sommige derde landen een bijzondere basisheffing wordt bepaald op basis van het verschil tussen enerzijds de oriëntatieprijs en anderzijds het gemiddelde van de tijdens een bepaalde periode geconstateerde prijzen, welk gemiddelde wordt verhoogd met de invloed van het douanerecht;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 611/77 van de Commissie van 18 maart 1977⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 925/77⁽²⁾, is bepaald dat de bijzondere basisheffing wordt vastgesteld voor produkten van oorsprong en van herkomst uit Oostenrijk, Zweden en Zwitserland op basis van het gewogen gemiddelde van de prijzen voor volwassen runderen die op de representatieve markten van deze derde landen worden genoteerd; dat de wegingscoëfficiënten en de representatieve markten zijn vastgesteld in de bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 611/77;

Overwegende dat het prijsgemiddelde voor de berekening van de bijzondere heffing slechts in aanmerking wordt genomen wanneer het bedrag ervan ten minste 1,21 ecu per 100 kg levend gewicht hoger ligt dan de overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68 vastgestelde aanbiedingsprijs franco grens;

Overwegende dat, wanneer het prijsgemiddelde minder dan 0,60 ecu per 100 kg levend gewicht verschilt van het vroeger voor de berekening van de heffing in aanmerking genomen gemiddelde, dit laatste gemiddelde kan worden aangehouden;

Overwegende dat, ingeval een of meer van de bovengenoemde derde landen, met name om gezondheidsredenen maatregelen treffen die de op hun markten genoteerde prijzen beïnvloeden, de Commissie de laatste prijzen in aanmerking kan nemen die zijn genoteerd vóór die maatregelen werden toegepast;

Overwegende dat krachtens artikel 12, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 805/68 de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap de prijs

is, die is vastgesteld aan de hand van de prijzen die op de representatieve markt of markten van elke Lid-Staat voor de verschillende categorieën volwassen runderen of vlees van deze dieren tijdens een nader te bepalen periode zijn waargenomen, met inachtneming van de belangrijkheid van elk van deze categorieën en van de relatieve omvang van de rundveestapel van elke Lid-Staat;

Overwegende dat de op de representatieve markt of markten van elke Lid-Staat geconstateerde prijs voor volwassen runderen gelijk is aan het door toepassing van de wegingscoëfficiënten berekende gemiddelde van de prijzen voor de kwaliteiten volwassen runderen of vlees daarvan die tijdens een periode van zeven dagen in eenzelfde groothandelstadium in die Lid-Staat zijn geconstateerd; dat de op de representatieve markt of markten van het Verenigd Koninkrijk geconstateerde prijs voor volwassen runderen wordt gecorrigeerd met het bedrag van de krachtens Verordening (EEG) nr. 1347/86⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4132/88⁽⁴⁾, aan de producenten toegekende premie; dat de representatieve markten, de categorieën en kwaliteiten van de produkten en de wegingscoëfficiënten zijn vastgesteld in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 610/77 van de Commissie van 18 maart 1977 betreffende de vaststelling van de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijzen voor volwassen runderen en betreffende de constatering van de prijzen voor sommige andere runderen in de Gemeenschap⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1683/90⁽⁶⁾;

Overwegende dat voor Lid-Staten met verscheidene representatieve markten de prijs voor elke categorie en elke kwaliteit gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen op elk van die markten; dat voor de representatieve markten die tijdens de periode van zeven dagen meermaals worden gehouden, de prijs voor elke categorie en elke kwaliteit gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen van elke markttag; dat voor Italië de prijs voor elke categorie en elke kwaliteit gelijk is aan het gemiddelde, berekend door toepassing van de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 610/77 vastgestelde bijzondere wegingscoëfficiënten, van de in het overschotgebied en het tekortgebied genoteerde prijzen; dat de in het overschotgebied genoteerde prijs gelijk is aan het rekenkundig gemiddelde van de noteringen op de verschillende markten in dat gebied; dat voor het Verenigd Koninkrijk op de gewogen gemiddelden van de prijzen voor volwassen runderen, geconstateerd op de representatieve markten van Groot-Brittannië enerzijds en Noord-Ierland anderzijds, de in genoemde bijlage II vastgestelde coëfficiënt wordt toegepast;

Overwegende dat, ingeval de noteringen niet gebaseerd zijn op „prijzen levend gewicht, exclusief belasting”, de noteringen voor de verschillende categorieën en kwaliteiten worden vermenigvuldigd met de in bijlage II van genoemde verordening vastgestelde coëfficiënten voor omrekening in prijzen voor levend gewicht, en voor Italië nadat ze eerst zijn verhoogd of verminderd met de in dezelfde bijlage vastgestelde correctiebedragen;

⁽¹⁾ PB nr. L 77 van 25. 3. 1977, blz. 14.

⁽²⁾ PB nr. L 109 van 30. 4. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 40.

⁽⁴⁾ PB nr. L 362 van 30. 12. 1988, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB nr. L 77 van 25. 3. 1977, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 157 van 22. 6. 1990, blz. 30.

Overwegende dat, ingeval een of meer Lid-Staten, met name om redenen van veterinaire aard of in het belang van de gezondheid, maatregelen nemen die de normale ontwikkeling van de noteringen op hun markten beïnvloeden, de Commissie de mogelijkheid heeft hetzij geen rekening te houden met de noteringen op de betrokken markt of markten, hetzij uit te gaan van de laatste noteringen op de betrokken markt of markten vóór de maatregelen werden toegepast;

Overwegende dat, wanneer de nodige gegevens ontbreken, voor de vaststelling van de noteringen op de representatieve markten van de Gemeenschap, met name rekening wordt gehouden met de laatste noteringen die bekend zijn;

Overwegende dat, zolang de op de representatieve markten van de Gemeenschap geconstateerde prijs voor volwassen runderen minder dan 0,24 ecu per 100 kg levend gewicht verschilt van de laatstelijk als berekeningsgrondslag voor de heffing aangehouden prijs, de laatstgenoemde prijs wordt gehandhaafd;

Overwegende dat de heffingen moeten worden vastgesteld met inachtneming van de verplichtingen die uit door de Gemeenschap gesloten internationale overeenkomsten voortvloeien; dat bovendien rekening moet worden gehouden met Verordening (EEG) nr. 314/83 van de Raad van 24 januari 1983 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië⁽¹⁾ alsmede met Besluit 87/605/EEG van de Raad van 21 december 1987 betreffende de sluiting van het Aanvullend Protocol bij de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië⁽²⁾ om in een verlaging van de heffing bij invoer van bepaalde produkten van de sector rundvles, van oorsprong en van herkomst uit Joegoslavië, in de Gemeenschap te voorzien;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad⁽³⁾ de regeling is vastgesteld die geldt voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 586/77 de verschillende aanbiedingsvormen van rundvles zijn vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 33, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 805/68 de bij de onderhavige

verordening vastgestelde nomenclatuur wordt overgenomen in de gecombineerde nomenclatuur;

Overwegende dat de heffingen en de bijzondere heffingen worden vastgesteld voor de 27e van iedere maand en van toepassing zijn vanaf de eerste maandag van de daaropvolgende maand; dat deze heffingen tussentijds gewijzigd kunnen worden, wanneer de basisheffing of de bijzondere basisheffing wordt gewijzigd of naar gelang van de schommeling van de op de representatieve markten van de Gemeenschap waargenomen prijzen;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁵⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat uit het bepaalde in de bovenvermelde verordeningen en inzonderheid uit de aan de Commissie medegedeelde gegevens en noteringen volgt, dat de heffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvles moeten worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvles worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 2 juli 1990.

⁽¹⁾ PB nr. L 41 van 14. 2. 1983, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 389 van 31. 12. 1987, blz. 72.

⁽³⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽⁴⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 26 juni 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor levende runderen en ander dan bevroren rundvlees

<i>(ecu/100 kg)</i>			
GN-code	Joegoslavië ⁽¹⁾	Oostenrijk/Zweden/ Zwitserland	Andere derde landen
— Levend gewicht —			
0102 90 10	—	16,963	(¹) 124,192
0102 90 31	21,788	(¹) 16,963	(¹) 124,192
0102 90 33	—	16,963	(¹) 124,192
0102 90 35	21,788	16,963	(¹) 124,192
0102 90 37	21,788	16,963	(¹) 124,192
— Nettogewicht —			
0201 10 10	—	32,230	(¹) 235,964
0201 10 90	41,397	32,230	(¹) 235,964
0201 20 21	—	32,230	(¹) 235,964
0201 20 29	41,397	32,230	(¹) 235,964
0201 20 31	—	25,785	(¹) 188,771
0201 20 39	33,118	25,785	(¹) 188,771
0201 20 51	49,677	38,676	(¹) 283,157
0201 20 59	49,677	38,676	(¹) 283,157
0201 20 90	—	48,345	(¹) 353,946
0201 30 00	—	55,300	(¹) 404,864
0206 10 95	—	55,300	(¹) 404,864
0210 20 10	—	48,345	353,946
0210 20 90	—	55,300	404,864
0210 90 41	—	55,300	404,864
0210 90 90	—	55,300	404,864
1602 50 10	—	55,300	404,864
1602 90 61	—	55,300	404,864

(¹) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(²) Deze heffing geldt uitsluitend voor produkten die voldoen aan de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1368/88 (PB nr. L 126 van 20. 5. 1988, blz. 26).

VERORDENING (EEG) Nr. 1748/90 VAN DE COMMISSIE

van 26 juni 1990

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1384/90, (EEG) nr. 1385/90 en (EEG) nr. 1386/90 inzake de openstelling van permanente openbare inschrijvingen voor uitvoer van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1836/82 van de Commissie van 7 juli 1982 tot vaststelling van de procedure en de voorwaarden voor de verkoop van graan door de interventiebureaus ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2418/87 ⁽⁴⁾,

Overwegende dat de laatste deelinschrijving als bedoeld in de Verordeningen (EEG) nr. 1384/90 ⁽⁵⁾, (EEG) nr.

1385/90 ⁽⁶⁾ en (EEG) nr. 1386/90 ⁽⁷⁾ van de Commissie, op een later tijdstip moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 4, lid 3, van de Verordeningen (EEG) nr. 1384/90, (EEG) nr. 1385/90 en (EEG) nr. 1386/90 wordt gelezen:

„3. De laatste deelinschrijving loopt af op 18 juli 1990.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 202 van 9. 7. 1982, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB nr. L 223 van 11. 8. 1987, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 133 van 24. 5. 1990, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 133 van 24. 5. 1990, blz. 31.

⁽⁷⁾ PB nr. L 133 van 24. 5. 1990, blz. 34.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 22 mei 1990

houdende goedkeuring van het door de Italiaanse Regering ingediende programma met in 1990 te nemen maatregelen inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Italië

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(90/328/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 81/518/EEG van de Raad van 6 juli 1981 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Italië⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 89/624/EEG⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 3,

Overwegende dat de Italiaanse Regering overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Beschikking 81/518/EEG het jaarprogramma met de voor 1990 beoogde maatregelen heeft ingediend;

Overwegende dat het ingediende programma gericht is op het bereiken van het doel, in Italië een stelsel van statistische landbouwenquêtes in te voeren, waardoor volledig kan worden voldaan aan de communautaire eisen op het gebied van de statistische informatie ter zake;

Overwegende dat de Italiaanse Regering eveneens een verslag over de uitvoering van het voorgaande jaarprogramma heeft verstrekt;

Overwegende dat de beoogde maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor de landbouwstatistiek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het door de Italiaanse Regering ingediende programma met in 1990 te nemen maatregelen inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Italië wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 22 mei 1990.

Voor de Commissie

Henning CHRISTOPHERSEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 195 van 18. 7. 1981, blz. 48.

⁽²⁾ PB nr. L 359 van 8. 12. 1989, blz. 8.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 mei 1990

houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door België van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies

(Slechts de teksten in de Franse en de Nederlandse taal zijn authentiek)

(90/329/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Beschikking 89/455/EEG van de Raad van 24
juli 1989 tot instelling van een communautaire actie
betreffende het opzetten van proefprojecten voor de
bestrijding van rabies met het oog op de uitroeiing of de
voorkoming daarvan⁽¹⁾, en met name op artikel 4,Overwegende dat België, overeenkomstig artikel 1 van
Beschikking 89/455/EEG, grootschalige proefprojecten als
bedoeld in artikel 3 moet opzetten voor de uitroeiing of
de preventie van rabies bij in het wild levende dieren in
de Gemeenschap door middel van entstoffen voor orale
immunisatie van vossen;Overwegende dat het door België ingediende proefproject
ook betrekking heeft op de grensgebieden van Frankrijk,
Luxemburg, de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland;Overwegende dat het proefproject past in het kader van
een grensoverschrijdende samenwerking met Frankrijk,
Luxemburg, de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland;Overwegende dat België de Commissie bij schrijven van
28 december 1989 in kennis heeft gesteld van proefpro-
jecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies;Overwegende dat het proefproject is onderzocht en in
overeenstemming is bevonden met Beschikking 89/455/
EEG; dat derhalve aan de voorwaarden voor financiële
deelneming van de Gemeenschap is voldaan;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De door België ingediende proefprojecten voor de uit-
roeiing en de preventie van rabies worden goedgekeurd.*Artikel 2*Uiterlijk op 1 september 1989 doet België de nodige
wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking
treden voor de tenuitvoerlegging van de in artikel 1
bedoelde proefprojecten.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk België.

Gedaan te Brussel, 23 mei 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 223 van 2. 8. 1989, blz. 19.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 mei 1990

houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door de Bondsrepubliek Duitsland van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(90/330/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Beschikking 89/455/EEG van de Raad van 24
juli 1989 tot instelling van een communautaire actie
betreffende het opzetten van proefprojecten voor de
bestrijding van rabies met het oog op de uitroeiing of de
voorkoming daarvan⁽¹⁾, en met name op artikel 4,Overwegende dat de Bondsrepubliek Duitsland, overeen-
komstig artikel 1 van Beschikking 89/455/EEG, groot-
schalige proefprojecten als bedoeld in artikel 3 moet
opzetten voor de uitroeiing of de preventie van rabies bij
in het wild levende dieren in de Gemeenschap door
middel van entstoffen voor orale immunisatie van vossen;Overwegende dat het door de Bondsrepubliek Duitsland
ingediende proefproject ook betrekking heeft op de
grensgebieden van de Duitse Democratische Republiek,
Tsjechoslowakije, Oostenrijk en Nederland;Overwegende dat het proefproject past in het kader van
een grensoverschrijdende samenwerking met de Duitse
Democratische Republiek, Tsjechoslowakije, Oostenrijk
en Nederland;Overwegende dat de Bondsrepubliek Duitsland de
Commissie bij schrijven van 19 september 1989 en 30
januari 1990 in kennis heeft gesteld van proefprojecten
voor de uitroeiing of de preventie van rabies;Overwegende dat het proefproject is onderzocht en in
overeenstemming is bevonden met Beschikking 89/455/EEG; dat derhalve aan de voorwaarden voor financiële
deelneming van de Gemeenschap is voldaan;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De door de Bondsrepubliek Duitsland ingediende proef-
projecten voor de uitroeiing en de preventie van rabies
worden goedgekeurd.*Artikel 2*Uiterlijk op 1 september 1989 doet de Bondsrepubliek
Duitsland de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke
bepalingen in werking treden voor de tenuitvoerlegging
van de in artikel 1 bedoelde proefprojecten.*Artikel 3*Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duits-
land.

Gedaan te Brussel, 23 mei 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 223 van 2. 8. 1989, blz. 19.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 mei 1990

houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door Nederland van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies

(Slechts de tekst in de Nederlandse taal is authentiek)

(90/331/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Beschikking 89/455/EEG van de Raad van 24
juli 1989 tot instelling van een communautaire actie
betreffende het opzetten van proefprojecten voor de
bestrijding van rabies met het oog op de uitroeiing of de
voorkoming daarvan (¹), en met name op artikel 4,Overwegende dat Nederland, overeenkomstig artikel 1
van Beschikking 89/455/EEG, grootschalige proefpro-
jecten als bedoeld in artikel 3 moet opzetten voor de
uitroeiing of de preventie van rabies bij in het wild
levende dieren in de Gemeenschap door middel van
entstoffen voor orale immunisatie van vossen;Overwegende dat het door Nederland ingediende proef-
project ook betrekking heeft op de grensgebieden van
België en de Bondsrepubliek Duitsland;Overwegende dat het proefproject past in het kader van
een grensoverschrijdende samenwerking met België en de
Bondsrepubliek Duitsland;Overwegende dat Nederland de Commissie bij schrijven
van 30 oktober 1989 en 25 januari 1990 in kennis heeft
gesteld van proefprojecten voor de uitroeiing of de
preventie van rabies;Overwegende dat het proefproject is onderzocht en in
overeenstemming is bevonden met Beschikking 89/455/EEG; dat derhalve aan de voorwaarden voor financiële
deelneming van de Gemeenschap is voldaan;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De door Nederland ingediende proefprojecten voor de
uitroeiing en de preventie van rabies worden goedge-
keurd.*Artikel 2*Uiterlijk op 1 september 1989 doet Nederland de nodige
wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking
treden voor de tenuitvoerlegging van de in artikel 1
bedoelde proefprojecten.*Artikel 3*Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk der
Nederlanden.

Gedaan te Brussel, 23 mei 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 223 van 2. 8. 1989, blz. 19.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 mei 1990

houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door Luxemburg van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(90/332/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Beschikking 89/455/EEG van de Raad van 24
juli 1989 tot instelling van een communautaire actie
betreffende het opzetten van proefprojecten voor de
bestrijding van rabies met het oog op de uitroeiing of de
voorkoming daarvan⁽¹⁾, en met name op artikel 4,Overwegende dat Luxemburg, overeenkomstig artikel 1
van Beschikking 89/455/EEG, grootschalige proefpro-
jecten als bedoeld in artikel 3 moet opzetten voor de
uitroeiing of de preventie van rabies bij in het wild
levende dieren in de Gemeenschap door middel van
entstoffen voor orale immunisatie van vossen;Overwegende dat het door Luxemburg ingediende proef-
project ook betrekking heeft op de grensgebieden van
België, Frankrijk en de Bondsrepubliek Duitsland;Overwegende dat het proefproject past in het kader van
een grensoverschrijdende samenwerking met België,
Frankrijk en de Bondsrepubliek Duitsland;Overwegende dat Luxemburg de Commissie bij schrijven
van 1 september 1989 in kennis heeft gesteld van proef-
projecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies;Overwegende dat het proefproject is onderzocht en in
overeenstemming is bevonden met Beschikking 89/455/EEG; dat derhalve aan de voorwaarden voor financiële
deelneming van de Gemeenschap is voldaan;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De door Luxemburg ingediende proefprojecten voor de
uitroeiing en de preventie van rabies worden goedge-
keurd.*Artikel 2*Uiterlijk op 1 september 1989 doet Luxemburg de nodige
wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking
treden voor de tenuitvoerlegging van de in artikel 1
bedoelde proefprojecten.*Artikel 3*Deze beschikking is gericht tot het Groothertogdom
Luxemburg.

Gedaan te Brussel, 23 mei 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 223 van 2. 8. 1989, blz. 19.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 mei 1990

houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door Italië van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies

(Slechts de tekst in de Italiaanse taal is authentiek)

(90/333/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Beschikking 89/455/EEG van de Raad van 24
juli 1989 tot instelling van een communautaire actie
betreffende het opzetten van proefprojecten voor de
bestrijding van rabies met het oog op de uitroeiing of de
voorkoming daarvan⁽¹⁾, en met name op artikel 4,Overwegende dat Italië, overeenkomstig artikel 1 van
Beschikking 89/455/EEG, grootschalige proefprojecten als
bedoeld in artikel 3 moet opzetten voor de uitroeiing of
de preventie van rabies bij in het wild levende dieren in
de Gemeenschap door middel van entstoffen voor orale
immunisatie van vossen;Overwegende dat het door Italië ingediende proefproject
ook betrekking heeft op de grensgebieden van Oostenrijk
en Joegoslavië;Overwegende dat het proefproject past in het kader van
een grensoverschrijdende samenwerking met Oostenrijk
en Joegoslavië;Overwegende dat Italië de Commissie bij schrijven van 31
januari 1990 in kennis heeft gesteld van proefprojecten
voor de uitroeiing of de preventie van rabies;Overwegende dat het proefproject is onderzocht en in
overeenstemming is bevonden met Beschikking 89/455/EEG; dat derhalve aan de voorwaarden voor financiële
deelneming van de Gemeenschap is voldaan;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen
in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De door Italië ingediende proefprojecten voor de
uitroeiing en de preventie van rabies worden goedge-
keurd.*Artikel 2*Uiterlijk op 1 september 1989 doet Italië de nodige
wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking
treden voor de tenuitvoerlegging van de in artikel 1
bedoelde proefprojecten.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, 23 mei 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 223 van 2. 8. 1989, blz. 19.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 mei 1990

houdende goedkeuring van maatregelen betreffende het opzetten door Frankrijk van proefprojecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(90/334/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Beschikking 89/455/EEG van de Raad van 24
juli 1989 tot instelling van een communautaire actie
betreffende het opzetten van proefprojecten voor de
bestrijding van rabies met het oog op de uitroeiing of de
voorkoming daarvan (¹), en met name op artikel 4,Overwegende dat Frankrijk, overeenkomstig artikel 1 van
Beschikking 89/455/EEG, grootschalige proefprojecten als
bedoeld in artikel 3 moet opzetten voor de uitroeiing of
de preventie van rabies bij in het wild levende dieren in
de Gemeenschap door middel van entstoffen voor orale
immunisatie van vossen;Overwegende dat het door Frankrijk ingediende proefpro-
ject ook betrekking heeft op de grensgebieden van Zwit-
serland, de Bondsrepubliek Duitsland, Luxemburg en
België;Overwegende dat het proefproject past in het kader van
een grensoverschrijdende samenwerking met Zwitserland,
de Bondsrepubliek Duitsland, Luxemburg en België;Overwegende dat Frankrijk de Commissie bij schrijven
van 11 januari 1990 in kennis heeft gesteld van proefpro-
jecten voor de uitroeiing of de preventie van rabies;Overwegende dat het proefproject is onderzocht en in
overeenstemming is bevonden met Beschikking 89/455/
EEG; dat derhalve aan de voorwaarden voor financiële
deelneming van de Gemeenschap is voldaan;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*De door Frankrijk ingediende proefprojecten voor de
uitroeiing en de preventie van rabies worden goedge-
keurd.*Artikel 2*Uiterlijk op 1 september 1989 doet Frankrijk de nodige
wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking
treden voor de tenuitvoerlegging van de in artikel 1
bedoelde proefprojecten.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 23 mei 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 223 van 2. 8. 1989, blz. 19.